OP HEDEN.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In de Boedel van wylen Mejufvrouw *Catharina Maria Joubert*, weduwe wylen den Wel-Edelen Heer *Andries Brink, Cz.*

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking als Executeur Testamentair van bovengemelden Boedel, zal op HEDEN den 22 DECEMBER 1851, ten 10 ure precies, publiek laten verkoopen aan de woning van de overledene, "Schmidts Burg," Chappini-straat, de losse Goederen aan gemelden Boedel behoorende, bestaande in Mahony Couches en Sofas, Stoelen, Sofa en aanzit Tafels, Ledikanten en Beddegoed, en Kleeder Kasten, een Side Board, Wasch en Kleedtafels, Spiegels, waaronder zich twee groote prachtige bevinden, een acht dagen loopende Klok, een Barometer, Venster Gordynen, een assortement Zilver en Platedwaren, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, &c., &c.

Een prachtige Phaeton, met een der beroemdste phaeton Paarden, genoegzaam opregt geteeld, en tuig compleet; alsmede een ander Phaeton zonder Paard.

C. P. BRINK, Testamentaire Executeur.

Kaapstad, den 22 December, 1851.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Donderdag, 11 December 1851.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES MICHIEL ADRIAAN VAN BLOMMESTEIN, vroeger van het Distrikt Stellenbosch.

NADEMAAL de bovengemelde Insolvente Boedel, op den 4de Juny, in het jaar onses Heeren 1841, op last van wylen den Hoog-Edelen Regter MENZIES, toen een der *Regters* van dit Hof, onder sekwestratie gesteld is in handen van den Meester van dit Hof, op de Petitie en overgaaf van Insolvent.

En nademaal de Meester van het Hof heeft gerapporteerd, dat het aan hem, by onderzoek van de handelingen des gemelden Insolventen Boedels, gebleken is, dat het Certifikaat van den gemelden Insolvent, geteekend is door vier-vyfden in getal en waarde van de Crediteuren, die schulden tegen gemelden Boedel bewezen hebben; en dat de rekening en plan van verdeeling daarin bedoeld zes kalender maanden bekrachtigd is.

En nademaal de gemelde insolvent in geschrift heeft gezworen, dat hy een volle en billyke overgaaf zyns boedels heeft gedaan, en geene preferentie of securiteit heeft verleend of beloofd, noch eenige betaling heeft gedaan of beloofd noch eenige geheime of bedriegelyke overeenkomst of handeling heeft gepleegd, ten einde de toestemming en het certifikaat te bekomen van zyne crediteuren of eenige derzelve.

En nademaal aanzoek op heden by motie in het Hof is gedaan om het Certifikaat en ontslag door de Crediteuren aan den Insolvent verleend, te bekrachtigen, overeenkomstig de 117de Afdeeling van Ord. No. 6, 1843.

En behoorlyke kennisgeving van gemelde motie gedaan zynde in de *Gouvernements Gazette*, en geen der Crediteuren van gem. JOHS. MICHIEL ADRIAAN VAN BLOMMESTEIN dezelve geopponeerd hebbende,—Zoo is het dat het Hof het gemeld Certifikaat toestaat en bekrachtigt.

Door het Hof,

T. H. BOWLES.

Griffier van het Hooge Geregtshof.

DE BOEKHANDEL

EN BOEKBINDERY

VAN

N. H. MARAIS,

IS VERPLAATST NAAR

No. 137 LANGESTRAAT,

Over het Z. A. Zendeling Gesticht.

TE HUUR.

DAT ruim en geryflyk Woonhuis, gelegen in de Keeromstraat, thans bewoond door den Heer A. BICK. Hetzelve bevat alle gemakken, voor eene respectabele Familie benevens Stalling, Voerzolders, Knechtskamers, groote Achterplaats, enz. enz.—Byzonderheden zyn te vernemen by den Eigenaar.

J. ESTERHUYZE.

Ongemeubtleerd Huis Benoodigd.

BY het jaar, in de onmiddelyke nabyheid de Kaapstad, een *ongemeubileerd* HUIS, bevattende 3 Visite kamers en 7 of 8 Slaapkamers, met behoorlyke Stalling, Koetshuis en Buitenvertrekken.

Wegens byzonderheden vervoege men zich by den Commisraris Generaal MACLEAN, of by den Heer SYFRET, Koloniale Bank Bureau.

12 December 1851.

Opvoeding.

DE Heer R. C. JONES van Plumstead, Wynberg, herhinnert die Ouders en Voogden eerbiediglyk die begeerig zyn hunne zonen en pupillen eene gezonde, gepaste en bevattelyke opvoeding te geven, dat hy eenige vacaturen heeft voor Kost en Dagscholieren.

De ligging van zyn Etablissement verzekerd de Scholieren het genot en voordeel van een by uitstek zuiver en zeer gezond klimaat.

De School zal heropend worden, op MAANDAG den 12 January 1852.

Waarschuwing.

IK Ondergeteekende, herroep by deze alle Procuratien of Authorisatien tot datum dezer door my verleend, zullende ik my niet aansprakelyk houden voor eenige document of zaak, op grond van dezelve voor my en in myn naam geteekend of verrigt, daar niemand het regt heeft dit te doen.

JACOBUS FRED. BURGER.

24 Rivieren, 1 Dec. 1851.

Waarschuwing.

DAAR sommigen de vryheid nemen op ons eigendom te jagen en wild te dooden, zoo waarschuwen wy dezulken by dezen, dat wy dergelyke overschredingen hoegenaamd niet langer gedogen zullen.

C. LIEBETRAU, Sen.
J. H. HOFMEYR.
G. J. ROUX.

Moddergat, 16 Dec. 1851.

WAARSCHUWING.

AAN het publiek wordt by deze kennis gegeven dat van en na dato dezer alle Procuratien of andere Documenten door my aan eenig persoon gegeven herroepen worden, en ik verklaar dat dezelve van geen waarde zyn.

F. R. L. NEETHLING, jr.

Droogeboom, Dec. 16, 1851.

DE PAARLSCHE OMNIBUS

ZAL op WOENSDAG den 24 dezer niet naar —en op DONDERDAG den 25 niet van de Kaapstad gedreven worden.—Op WOENSDAG den 31 zal dezelve 's morgens te half 5 uren (in plaats van half zes) van de Paarl,—en 's namiddags te 1 uur, op denzelfden (in plaats van den volgenden) dag van de Kaapstad afryden.

P. J. BERNHARDI & Co.

Paarl, den 17 December 1851.

De Kaapstads Markt

BLYFT open, als bepaald by de Municipale Regulatien.

In den MORGEN, van Zons opgang tot 11 ure.
In den NAMIDDAG, van 2 tot 5 ure.

P. J. DENYSSEN, Sec., Kaapstads Municipaliteit.

Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5: 4.—In de Buiten-Distrikten voor de twee nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5: 4, per kwartaal.

*** Prys 8d. per enkeld Nommer.

Published at No. 92, Wale-street, Cape Town every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.

*** Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

D Hr. W. P. R. Dixon, *Bloemfontein*, De Heer J. C. Hofmeyer, *Burgersdorp*; De Hr. C. Pritchard, *Beaufort*; De Hr. P. H. Ley, *Caledon*; De Hr. P. C. van Ellewee, *Clanwilliam*; De Hr. T. Bedford, Jr. *Colesberg*, De Hr. D. Blanckenberg, *Cradock*; De Hr. F. A. Swemmer, *George*; De Hr. W. G. Zinn, *Graaff-Reinet*; De Hr. L. H. Bell, *Hottentots Holland*; De Heer N. Meyer, Ez. *Hartenbosch distrikt Mosselbaai*, M. Hamman, *Malmesbury*, De Hr. D. A. de Villiers, *Paarl*; De Hr. R. Cardinal, *Swellendam*; De Hr. P. Korsten, *Stellenbosch*; De Hr. ———, *Somerset*; De Hr. H. L. de Lange Vos, *Tulbagh*; De Hr. D. J. de Villiers, *Tygerberg*; De Hr. J. B. Auret, *Richmond*; De Hr. J. M. van den Berg, *Riversdale*; De Hr. J. Brehm, *Uitenhage*; De Hr. J. Addey, *Wagenmakersvallei, achter Paarl*; De Hr. P. G. Meiring, *Worcester*.

DEEL XXII MAANDAG DEN 22 DECEMBER 1851. No. 1677.

OP HEDEN.

130 PAARDEN.

ZAL worden Verkocht op HEDEN, (Maandag,) 22ste December, op de plaats van den Heer JAN BEYERS, Stikland, bovengem. aantal Hengsten en Ruinen van 3, 4 en 5 jaren oud. Onder dezelve bevinden zich eenige goede Rypaarden, goede paren voor Rytuigen, en 3 spannen Kastanjebruinen, 3 spannen Bruinen, 1 span Donkerbruinen, en een span Schimmels. Deze Paarden zyn door den Ondergeteekende met groote zorgvuldigheid uitgezocht, en de meesten derzelve zyn boven de 15 handen hoog; en in het midden van January aanstaande

160 Slagtossen,

Gewaarborgd als de beste die voor een langen tyd ter veiling zyn aangeboden.

THOS. HEATLIE.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

---

700 *Vette Schapen.*

BOVENGEMELD getal van Vette Schapen, zal op de Plaats van den Heer JAN BEYERS, aan Stikland, worden verkocht, op

Heden, (Maandag,) den 22 dezer,

voor rekening van W. GLYNN.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

---

80 *Extra Vette Slagtossen.*

OP MORGEN, den 23ste dezer, zal de Ondergeteekende per vendutie doen verkoopen, aan den hoogsten Bieder, ter plaatse Langeberg van den Heer DANEEL, bovengemeld getal fraaije vette Slagtossen.

LAMBERT VAN WIELLIGH.

De Heer J. G. STEYTLER, Afslager.

1200 *Extra Vette Schapen.*

Op MORGEN, DINGSDAG, 23ste,

ZAL de Ondergeteekende publiek verkoopen, ter plaats van den Heer JAN LAUBSCHER, "Karnemelkvallei", Koeberg bovengemeld getal Schapen in eene extra goede conditie opgebragt door den welbekenden Togtganger, den Heer J. H. REDELINGHUIS. G. L. STEYTLER, Gz.

22 Dec. 1851.

1000 *Extra Vette Schapen, en 28 Slagtossen.*

OP MORGEN, DINGSDAG, zullen de Ondergeteekenden ter plaatse van den Heer JABS. MEYBURG, aan Eenzaamheid, per Publieke Vendutie verkoopen, bovengem. getal extra vette en uitgeruste Schapen en Slagtossen, welke zeker present zullen zyn.

De VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

Vendu-Kantoor, Paarl 22 December, 1851.

OP HEDEN.

Komt en Ziet

Extra vette OSSEN en KOEIJEN, voor Kermis, en Paarden.

Op HEDEN, Maandag 22 dezer,

ZULLEN verkocht worden ter plaatse van den Heer JAN DE WAAL, Saxenburg,

150 uitmuntende Slagt en Trekossen,
30 Ry en Trekpaarden, van 4 en 5 jaren oud,
Allen voor kontant geld ingekocht in het Distrikt Clanwilliam.

J. J. TURPIN.

De Heer J. WAGE, Afslager.

---

25 *Extra Vette Slagt en Trekossen.*

OP MORGEN DINGSDAG, zal op de Stellenbossche Kwartaal Markt, Adderley's Plein, worden verkocht, bovengem. getal extra vette Slagt en Trekossen, door den Heer P. W. DE VOS opgezonden.

J. WEGE, Afslager.

22 Dec. 1851.

---

400 *extra vette Schapen, en 100 groote Kapater Bokken.*

OP MORGEN (DINGSDAG.) zal worden verkocht ter plaatse van den Heer JAN C. DE WAAL, "Saxenburg," bovengemelde getal Schapen en Bokken.

D. A. MULLER.

---

350 *Vette Merino Hamels, van 3 tot 5 jaren.*

BOVENSTAANDE getal vette Merino Hamels, is tegen kontante betaling te bekomen. Alsmede 150 vette Kaapsche Schapen, die allen zeer geschikt zyn voor Kersdag.—Te bevragen by den Heer H. H. LEY, of by O. LEY.

Dwaalhoek, naby Caledon 13 Dec 1851.

LAMMEREN EN KALVEN!

DE Hoogste prys zal worden gegeven voor de beste Lammeren en Kalven, op den 22, 23, 29 en 30 dezer, door

P. L. MORKEL, Slagthuis No. 7.

15 December 1851.

PUBLIEKE VERKOOPING

TE BEAUFORT,

Op Woensdag, den 31 Dec. aanst.,

Ten 8 ure in den morgen.

DE Ondergeteekende door den Heer A. H. KRUGEL, behoorlyk gekwalificeerd zynde, zal op bovenstaande dag en ure, op de Markt te Beaufort, publiek verkoopen,—

Een span geele wel gedresseerde Wagenpaarden, waaronder zich bevinden twee paren voor, en twee paren Achterpaarden, Gemelde Paarden zyn van zes en zeven jaren oud en in een zeer goede conditie.

C. J. GIE, Afslager.

Aysfontein, 2 December 1851.

OP MORGEN.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Kostbaar Vastgoed, Windmolen, enz.

DE Heer MILLS een verblyf in de Stad gekocht hebbende, heeft den Ondergeteekende last gegeven om by publieke Veiling te verkoopen, op MORGEN (Dingsdag,) den 23ste dezer, zyn welbekend VERKIESLYK EIGENDOM, aan Zoutrivier, omtrent vier mylen van de Stad, genaamd

WELVERGENOEGD,

Bevattende een WINDMOLEN (een der sterkste in de Kolonie) voorzien met FRANSCHE STEENEN, BUITEL MACHINE en twee goede WOONHUIZEN, Stal voor Paarden en Koeijen, en een Koetshuis. Het land is zeer geschikt tot Zaaijen en Weide. Daar meer dan de helft van het Graan dat naar de Stad gebragt wordt, dit Eigendom passeert, biedt het eene goede gelegenheid aan tot het openen van een WINKEL, ter uitverkoop van Goederen voor kontant, en in ruil voor Huiden, Vellen, enz. enz. Een Logieshuis voor Boeren, kan mede geopend worden met het zeker vooruitzigt van te zullen slagen. Voor eene MELKERY is hetzelve mede zeer geschikt daar er genoeg zaam weide is voor 12 a 15 Koeijen, voeder onnoodig makende. De Plaats is algemeen bekend en vereischt geene aanbeveling.

Dit Eigendom zal worden verkocht in twee Perceelen afzonderlyk by OPBOD en AFSLAG, en daarna gezamenlyk by AFSLAG, met LIBERAAL STRYKGELD en BONUS.

J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

RYST.

DE Ondergeteekenden LANDEN NU, uit de *Castle Eden*, van Calcutta, een KLEINE OVERZENDING van bovenstaande, bestaande in,

MOOGHY EN PATNA,

VAN DE BESTE KWALITEIT,

welke verkocht worden tegen VERMINDERDE PRYZEN. Partyen beide of een van beide noodig hebbende, kunnen dezelve geleverd krygen van boord, VRY VAN KOSTEN, door vroegtydig aanzoek te doen.

16 Dec. 1851. JAMIESON & Co.

Nieuwe Goederen.

THOMSON, WATSON & CO.

HEBBEN juist ontvangen per *Harbinger* en andere pas aangekomen Vaartuigen,—

Bruine en witte BAFTAS en PUNJUMS
8-4 BED en HEMDENLINNEN
Regatta en Longcloth HEMDEN
Wit, zwart en bruin HOLLAND
Zwarte en gekleurde SILESIAS
JACONET VOERINGLINNEN
KATOENEN TYK
Welsh Flennel en Groene Baai
Fancy DOESKIN en KASSEMIER
VILT en PLUISHOEDEN
Mans Merino HEMDEN, Pantalons en Sokken
Fransche Nankinet, Keurslyven
Zwarte en gekleurde zyden MANTILLAS
KOUSEN en MODEKRAMERYEN
Achter, zy en Kleekammen
Nachtlichten
ZADELS en TOOMEN
No. 4 Graven, Smids Aambeelden, Hengse's en Duimen, Kaapsche Pikken, yzeren Ketels, Kampovens, Tonteldozen, Graan en WOLZAKKEN, ZEGENGAREN, Naaigaren, Wagen en Scheeps ZEIL.

KOFFY, van extra kwaliteit.
KNOPJES THEE, gemat in 10 catties
AMERIKAANSCH MEEL, versch per *Cynthia*, en
CAVENDISH TABAK,

Te Koop by S. RODOLF.

ROZYNEN, losse en tros, en
AMANDELEN

Te Koop by S. RODOLF.

PAARL SAGO
CHINASCHE KANDYSUIKER, en
KONFITUREN,

Te Koop by S. RODOLF.

Binnen Verkooping.

DE Heer JONES zal op **HEDEN MORGEN,** ten 10 ure, aan zyne Kamers verkoopen,—
STROOHOEDJES in groote verscheidenheid
ZYDEN PARASOLS, in fancy, bruin en zwart
MUSLIN KLEEDEN
CASHMERE DE LAINE TJAALS
HANDSCHOENEN, kabret en zyde

Alsmede, verscheidene artikelen om fakturen te sluiten.

THOMSON, WATSON & Co.

Rds. 20 Belooning.

VERDWAALD, sedert den 14de dezer, van des Ondergeteekendens Plaats, 2 Ezels, de een licht bruin van kleur met een merk achter het oor uitgesneden, en de ander graauw van kleur en een gat door het oor:—Die dezelve by den Ondergeteekende terug bezorgt, of zoodanige informatie geeft als leiden zal tot hunne ontdekking, zal bovenstaande belooning, ontvangen.

D. H. W. WESSELS

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Opregte Paarden en Schapen.

DE Weduwe van wylen den Edelen Heer P. V. VAN DER BYL, hebben de Heeren VAN DER BYL & DENEYS geauthorizeerd op den 3den FEBRUARY, ter plaatse "NACHTWACHT," naby Bredas Dorp, zonder Reserve te verkoopen, hare overige Opregte Paarden en Schapen, als—

30 Opregt geteelde Merries
20 do. do. Jonge Hengsten en Merries

Door *Gorhamburg*. *Gustavus* en *Ottoman*.

Deze Merries werden terug gehouden toen de half geteelde voorraad in 1830 verkocht werd, en worden aan Fokkers en Speculateurs aanbevolen.

Inmiddels zullen worden verkocht de opregt geteelde Hengsten BEAUVALE en OTTOMAN, en 7.0 Merino Ooyen.

ADVERTENTIE.

C. SCHMIETERLOEW & CO.

CHEMISTEN EN DROOGISTEN,

IN HET GROOT EN KLEIN.

(*Opvolgers van de gewezen firma van* F. H. KUNHARDT & Co.)

NEMEN de vryheid de klanten van de gewezen firma en het Publiek in het algemeen te berigten dat zy het welbekende HUIS op de Heerengracht, hoek van de Kortemarktstraat, hebben overgenomen gezamenlyk met de Chemist en Droogist Etablissementen in het GROOT en KLEIN.

Het Departement in het Groot.

Men heeft de heeren SCHMIETERLOEW & Co, toegestaan om de GROOTSTE en BESTE keus te doen der VERSCHE DROGERYEN, enz, door de gewezen firma ingevoerd; en, in tyds schikkingen gemaakt hebbende met die partyen in Engeland, en op het Vasteland, door wie de heeren KUNHARDT & Co, tot hiertoe voorzien zyn, en van wie zy thans groote toevoeren verwachten tot hunnen TEGENWOORDIGEN VOORRAAD IN HET GROOT, zyn zy in staat kleinere Etablissementen tegen lage pryzen te voorzien. In dit Departement zyn de diensten verzekerd van den heer GROOM, door wien hetzelve onder de gewezen firma bestierd is tot genoegen van alle partyen, gedurende de laatste vier jaren.

Het Departement in het klein en de Apotheek.

De Heeren SCHMIETERLOEW & Co. zyn thans bezig om in een volkomen staat te brengen dat gedeeltelyk verwaarloosd Departement der bezigheid, hetwelk van den 1sten JANUARY aanst, onder het personeel toeverzigt zyn zal van den Heer SCHMIETERLOEW, die door stipte oplettendheid het vertrouwen hoopt te behouden van de PROFESSIE en het PUBLIEK.

Kaapstad, Adderleystraat, 10 Dec. 1851.

BERIGT.

Met betrekking tot bovenstaande Advertentie, heeft de Executeurs Kamer, gezamenlyk met de Heeren J C. GIE en M C. GIE, (in hunne kwaliteit als Testamentaire Executeuren van wylen den Wel-Edelen Heer F. H. KUNHARDT) onder wiens toezigt, het Drogist Etablissement, in het groot en klein, van de Heeren H. KUNHARDT & Co is voortgezet, veel genoegen de heeren SCHMIETERLOEW & Co., ten sterkste aan te bevelen, overtuigd dat de heer SCHMIETERLOEW, die de hoofd-bestierder der bezigheid zyn zal, bevonden zal worden die ondersteuning te verdienen, welke wylen den heer KUNHARDT, zoo goedgunstig verleend is geworden.

Executeurs Kamer, Walestraat, Kaapstad,
10 Dec 1851.

MEJUFVROUW MIDGLEY neemt de vryheid Ouders en Voogden die het Engelsch stelsel van Opvoeding begeeren, insluitende onderwys in de Engelsche, Fransche en Italiaansche Talen, Piano, Harp, Zingen, enz. te berigten dat de bezigheden van haar Instituut hervat zullen worden op den 15 JANUARY 1852.

Herschel, Claremont.

VETTE OSSEN.

DE VETSTE OSSEN die laatstleden ZATURDAG op de Parade zyn geweest, zullen een dag voor **Kersdag in de Hallen Nos. 1 en 2 geslagt worden.**

Agentschap te George.

HET Agentschap voor dit Blad te George, vacant zynde, worden degenen die genegen zyn hetzelve te aanvaarden, verzocht daartoe onmiddelyk aanzoek te doen.

Zuid-Afrikaan, 22 Dec. 1851.

GETROUWD te Stellenbosch met Speciale Licentie, op Woensdag, den 17de December 1851, door den Wel-Eerw. Heer J. H NEETHLING, de Heer GIDEON JOHANNES JOUBERT, W. A. Zoon, met Jongejufvrouw SARA ELIZABETH HELENA MINNAAR.

OVERLEDEN te Fort Beaufort, op den 12 November 1851, aan de gevolgen van een wond bekomen in een gevecht met den vyand in Waterkloof, op den 7de, Kapt. JOHN DEVENISH, van de Beaufort West Ligting, oud 20 jaren, oudste zoon van J. D. DEVENISH, en kleinzoon van Luit. JOHN DEVENISH.

OVERLEDEN ten 9 ure 's morgens op den 8 December, aan de gevolgen van een val van zyn Paard, myn geliefde zoon PETRUS FRANCOIS ROSSOUW MELLET, in den ouderdom van 33 jaren en 6 maanden. Van dit droevig sterfgeval geve ik by deze kennis aan Familie en Vrienden, niet twyfelende of allen die hem gekend hebben, zullen met my zyn verlies betreuren.

De Wed. JAC. J. MELLET.

Riversdale, 10 Dec. 1851.

OVERLEDEN op den 15 dezer, tot innige droefheid harer Ouders, in den ouderdom van 1 jaar en 20 dagen, MARGARETHA JOHANNA, jongst en geliefd dochtertje van

G. J. LOUW,
C. A. LOUW, geb. HOFMEYR.

Paarl, den 16de December, 1851.

DE BISSCHOP VAN DE KAAPSTAD.

De volgende uittreksels zyn uit een werkje door Bisschop GREY, in Engeland uitgegeven, en ten titel voerende "Dagverhaal van eene reis door den Bisschop in 1850, door de Kolonie gedaan." De lezer make zyne eigene gevolgtrekkingen:—

Een indiscrete Anglikaansche Bisschop.

KAAPSTAD, DEC. 1851.—"Op den volgenden Zondag predikte ik in de Domkerk, over Jesaias xxvi 9, "wanneer uwe gerigten op de aarde zyn, zoo leeren de inwoners der wereld geregtigheid." Ik trachtte de kerk te bezielen met myne eigene overtuiging, dat dit land door God gekastyd werd wegens zyne zonden, en vooral voor die van de laatste twee jaren.* Ik drong vooral aan de zware droogte, welke in het Oosten bykans op hongersnood uitgeloopen was; de plaag der sprinkhanen, welke het land in grooter getal hadden bezocht dan in de laatste 25 jaren; onophoudelyke regens in het Westen, gevolgd door de roest; en den oorlog welke scheen te dreigen, als bewyzen, dat God ons met zyn ongenoegen bezocht.

* Zyn Lordschap kan verondersteld worden te doelen of op de anti-bandieten handelingen, of op het Puseyistisch bederf dat sedert zyne aankomst in de kolonie, in 1848, geheerscht heeft.

Tegenstand aan de Kerk.

Ongelukkig zyn onze pogingen om in de geestelyke behoeften van ons volk te voorzien, en het werk te doen dat God ons gegeven heeft, niet altoos in eenen christelyken zin beschouwd geworden door hen die niet van ons zyn.—Wy hebben niet zelden verkeerde voorstellingen en bitteren tegenstand ontmoet; en pogingen zyn gedaan, door middel van de drukpers en op andere wyzen, om het vooroordeel der onkundigen tegen de kerk optewekken. Van dezen verkeerden geest zyn de meeste buitenlandsche Zendelingen, en ik geloof, dat ik er byvoegen kan, ook de Wesleyanen, in het algemeen uitgesloten. Van eenige predikanten van de Hollandsche Gereformeerde Kerk zyn vele vriendelykheden en medewerking ondervonden. Independenten, Baptisten, Romanisten, en eenige andere op zichzelve staande genootschappen en sekten zyn de bitterste geweest.

Het Opvoedings Stelsel.

Het Z. A. Atheneum, boven bedoeld, is lang en vry algemeen beschouwd geworden als bykans nutteloos. Ik twyfel zeer of er sedert eenen tyd lang tien pupillen binnen deszelfs muren zyn geweest, die iets voor hunne opvoeding betalen. Niet weinige der scholen in de dorpen der kolonie hebben gefaald het vertrouwen der inwoners te verzekeren, en sommige derzelve zyn zonder leerlingen. Verschillende oorzaken hebben hiertoe aanleiding gegeven. De onderwyzers zyn, in eenige gevallen aller oogeschikst, en zyn, gedurende onze jongste onlusten, onder de geweldigste demokraten in de Kolonie geweest. De School Commissien hebben geen magt en stellen daarom geen belang in de scholen.—Juist hetzelfde onderwys wordt in dezelfde school gegeven aan de kinderen van de voornaamste menschen in de buurt, als aan de kinderen van Hottentotten.

Des Bisschops geweldige en rebelleuze geest.

Indien het Britsch Gouvernement weigert de kosten van dezen ooglog te betalen,—hetgeen eenigen voor mogelyk houden, als eene billyke straf voor onzen geweldigen en rebelleuzen geest gedurende de laatste twee jaren, maar waartoe men hoopt, dat het Britsch Parlement niet besluiten zal,—indien dit ongelukkig het geval mogte zyn, zie ik niet hoe de kolonie, belast met een zware schuld, in staat zoude zyn hare bestaande inrigtingen in stand te houden.

De oorzaak van den Hottentotschen Opstand.

De inwoners van de Oostelyke Provincie roepen luidkeels om eene commissie van onderzoek naar de oorzaken van den Hottentotschen opstand. Het wordt door hen onbewimpeld geweten aan de Zendelingen van de Londensche en Glasgowsche Genootschappen. De geheele zaak is thans door groote duisternis omgeven; maar ik kan voor geen oogenblik gelooven dat eenige Zendelingen moedwillig rebellie zouden aanmoedigen, hoewel ik zeer ligt begrypen kan dat hun geheel stelsel en onderwys daartoe aanleiding kunnen geven.

Eene andere oorzaak.

SOMERSET DISTRIKT, Nov. 6, 1850.—"Sliep aan den voet van den Zuurberg.—Myn kamer was een winkel gevuld met alle soorten van goed. Ik genoot maar weinig rust, ten gevolge van de gedurige aanvallen van de medgezellen welke men te dikwerf aantreft wanneer men een nacht doorbrengt in een boerenwoning. Ik was verblyd van den boer te vernemen dat hy geene schapen door dieften verloren had, en dat hy een Fingoe-herder sedert vele jaren by hem in dienst had. Hy scheen geneigd te denken dat de diefstallen en het verlies van schapen, in geenen geringen graad ontstaan uit beweegredenen van wraak; dat de bedienden dikwerf met hun huur bedrogen worden onder voorwendsel van verliezen goed te maken, en dat zy nu en dan gestreng geslagen worden en tot dat einde aan den wagenwiel vastgemaakt.

Annexatie op last van de Voorzienigheid.

KAFFERLAND, 7 JULY.—Ik had heden een lang belangryk gesprek met den Heer Fynn, die zeven-en-twintig jaren in het land geweest en thans Britsche Resident in die deelen is. Hy is overtuigd, gelyk ik geloof dat een ieder zyn moet, dat in den weg der Voorzienigheid, de Britsche regering zich eerlang uitstrekken zou van Grahamstad naar Delagoabaai.

Waarom de Boeren geene ongeloovigen worden.

De Hollandsche Boer, waar hy ook zyn moge, en onder welke omstandigheden ook, laat zyn eerbied voor de Godsdienst nimmer varen. Er is niets ongeloovigs in zyn gemoed. Misschien mangelt het hem aan die wakkerheid van geest welke tot ongeloof lydt wanneer de middelen der genade ontbreken. Hy is zeer bygeloovig, en zoude juist een veld aanbieden voor den Rooms-gezinden om zyne leerstelsels op uitteoefenen, ware het niet om de uiterste vrees, schrik en afkeer met welke hy het Pausdom beschouwt.

Het Gouvernement onschuldig aan den Kaffer-oorlog.

Ik gevoel het billyk alhier myne volkomene overtuiging te uiten dat noch de tegenwoordige Kaffer-oorlog noch de opstand der Hottentotten, te weeg gebragt is door eenige verdrukking aan den kant van het Gouvernement

De voorgewende verdrukte Engelschen te Graaff-Reinet.

Ik vind dat de Engelsche in dien omtrek van dat gedeelte reeds met groot wantrouwen en ongemak voor onze voorgestelde nieuwe Constitutie bezield is. Zy zyn by vergelyk gesproken, zoo weinig in getal, dat zy bevreesd zyn hunne gevoelens bekend te maken en reeds in geringe mate verdrukking lyden van hunne meer talryke naburen.

NASCHRIFT.—MAANDAG MORGEN

LAATSTE BERIGT VAN HET LEGER IN HET FRONT.

De volgende uittreksels zullen den lezer in het bezit stellen van het laatste narigt van de magt onder Generaal Somerset. Niets byzonders schynt te hebben plaats gehad.

Met leedwezen vernemen wy, dat de heer John Crouch eenigzins zwaar gewond is door assegaaijen, door eenige stroopers met al te groote geestdrift te achtervolgen.

Witte Kei Kamp, 8 December 1851.

"Na eene allermoeijelykste reis kwamen wy alle veilig alhier aan, maar verbazend afgemat wegens gemis van al wat naar gemak gelykt. Sedert ons vertrek van Katrivier is er naauwelyks een dag gepasseerd, dat het niet geregend heeft, somwylen zoo sterk, dat het water door de tenten stroomden (van hen die ze hadden) zes duimen diep.—Wy werden den 3den met Kolonel Mackinnon's afdeeling vereenigd, en verbaasd te vinden, dat de heer John Crouch eenige dagen geleden door den vyand zwaar gewond was. Wy namen aan de Umvani 9 stuks vee en doodden een Kaffer,—ook werd een Kaffer-spion dien nacht in het kamp doodgeschoten. Hy kwam blykbaar zien hoe sterk wy waren. Van Umvani marcheerden wy naar de Witte Kei. Gedurende den geheelen marsch werden patrouilles uitgezonden. Tot op dit oogenblik is de uitslag der operatien het nemen van 1100 stuks vee, eenige schapen, bokken en paarden met een verlies voor den vyand van 14 gesneuvelden—zonder eenig ongeval aan onzen kant. De staat van het weder heeft onze operatien zeer vertraagd, anders zoude ongetwyfeld een beter verslag van zaken gegeven zyn geworden. De vyand alhier vecht niet zoo goed als de Gaikas. Wy zien volkomen welslaging te gemoet, wanneer het weder gunstiger wordt. Men heeft tot nu toe niets van Kolonel Eyre's afdeeling vernomen."

Sedert bovenstaande was geschreven, kwamen de volgende nadere byzonderheden ons ter hand.

Kamp naby de Kei, 7 December 1851.

"Koll. Mackinnon's afdeeling heeft ons aan de Umvani op den 3, volgens afspraak ontmoet.

Kapt. Tylden marcheerde den 5, met 1000 man in eene Noordelyke rigting.

Majoor Somerset, met 50 Kaapsche Jagers te paard en 280 Lanciers, maakte eene wending en voegde zich by Kapt. Tylden, aan den vyand 400 stuks vee, eenige paarden en eene kudde schapen en bokken ontnemende,—terwyl 2 Kaffers werden gedood en verscheiden gewond by het nemen van het vee. Majoor Somerset's party keerde dienzelfden avond naar het kamp terug.

Kapt. Tylden had 1100 stuks vee in zyn bezit, waaronder die door Maj. Somerset aan den vyand ontnomen. Men had dagelyks veel regen gehad. De afdeeling van King William'sstad is zonder tenten.

De Maal-stoomboot *Hellespont*, is heden nacht te 12 uren aangekomen.

22 Nieuwe Maan................ 4u. 48m.'s Namiddags.
30 Eerste Kwartier............ 2u. 29m.'s Namiddags.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD, 22 DECEMBER 1851.

De Grenspost van Woensdag, eerst op Vrydag namiddag aangekomen heeft geene berigten gebragt van de expeditie naar de Kei, noch is er inderdaad eenig verslag van operatien van eenig gedeelte des legers. Wat de handelingen van den vyand evenwel betreft, doet het ons leed te bemerken dat er geen gebrek aan narigt is.

Men dacht eerst dat de gemelde expeditie waarschynlyk aanleiding zou geven tot eene tydelyke schorsing van rooveryen binnen de Kolonie. Deze veronderstelling was gegrond op het vermoeden dat het volk van de Opperhoofden MACOMO en SANDILLI, dadelyk hunne magten byeen verzamelen en de troepen zouden volgen, zoodat de expeditie uiteindelyk, in de nabyheid van de Kei komende, zich tusschen twee vuren zoude bevinden, en eene gemakkelyke prooi worden zou van de overwelmende magt der verbonden Opperhoofden. Maar deze veronderstelling schynt ongegrond te zyn geweest. De stryders van MACOMO, ten minsten, zyn het spoor van de troepen niet gevolgd. Integendeel, hebben zy zich op den top van de Kromme byeenverzameld, alwaar, volgens berigt in de *Grahams Town Journal*, hun schuilhoek, klaarblykelyk eene zeer sterke positie, eene oppervlakte beslaat omtrent zoo groot als de Stad van Fort Beaufort.

Van die plaats zend Macomo zyne stroopbenden voorwaarts—uit die plaats komt hy zelf te voorschyn zoo dikwerf het hem gelust—en hier is het dat de schurken den roof aan de arme en onbeschermde grens-boeren ontwrongen, byeen verzamelen en zich op denzelven vergasten! Het is inderdaad hartverscheurend de tallooze wreedheden gade te slaan door die barbaren gepleegd; de ellende berokkend aan honderde en duizende individuen, tot hiertoe in goede omstandigheden, maar die nu in volslagen armoede gedompeld zyn, zonder huizen of legersteden, terwyl hongersnood hen in het aangezigt staart. Dit is echter het geval, en de eenige hoop op verandering schynt te steunen op het vooruitzigt van een spoedigen afloop van den oorlog. Gelukkige begoocheling! Het is gelyk "verdrinkende rotten die naar stroohalmen grypen." Indien er eenige waarschynlykheid bestond voor zulk een vooruitzigt, kon men onze ongeloovigheid als spotterny beschouwen; ja, wy erkennen, dat in zulk een geval, het een pligt zyn zou welke wy aan onze broederen op de grenzen verschuldigd zyn om hunne verslagen geesten door een woord van bemoediging optebeuren; maar wy onthouden ons hiervan, overtuigd zynde dat uitgestelde hoop aanleiding geeft tot moedeloosheid en eindelyke wanhoop.

Het is thans twaalf maanden sedert de oorlog een aanvang nam. Gedurende al dien tyd is er aan de grensbewoners allerlei soorten van wartaal gepredikt, en wat is evenwel de uitslag? Welke voordeelen hebben zy behaald, en is niet het vooruitzigt van eenen afloop even ver verwyderd als ooit? Zyn zy geene vlugtelingen? Hebben zy hunne woonsteden niet in de assche zien leggen;—hun eigendom en vee zien wegvoeren en hunne beste mannen neergeveld door de handen van rebellen en barbaren? Ongetwyfeld, of levert de expeditie naar de Kei misschien het schitterend vooruitzigt op, hier bedoeld? Laat niemand zich misleiden.—Indien aldaar een nederlaag geleden wordt gelyk aan Waterkloof, en dezelfde gedrags-regel gevolgd, moet een andere wapenschorsing noodwendig volgen, met deze verzwaring evenwel, dat wy de horden van KREILI dan mede tegen ons in het veld zullen hebben. Indien er, in tegendeel, eene overwinning behaald wordt, zal laatstgemelde evenwel het gevolg zyn, en by de terugkomst der troepen zal men MACOMO en SANDILLI vast beradener dan ooit vinden, daar zy ruim baan gehad hebben om hunne krachten te herstellen, hun commissariaat en ammunitie aantevullen, en hunne tuinen te bebouwen, zelfs in het gezigt der forten en in de nabyheid der militaire wegen.

Derhalve oordeelende volgens het tegenwoordig voorkomen van zaken en wyze van handelen, zullen wy, na verloop van nog twaalf maanden, ons in in even denzelfden schandelyken toestand bevinden, welken wy thans bekleeden. Maar, waar ligt de schuld? Voorzeker niet by de troepen. Zy zyn slechts werktuigen in de handen van hunnen opperbevelhebber, en indien er blaam te wyten is, gelyk ongetwyfeld het geval is, moet hy verantwoordelyk worden gehouden.

In de Zitting van den Wetgevenden Raad op Vrydag, deed de Heer Godlonton een voorstel om hulp te verleenen aan de lyders op de grenzen, maar het voorstel werd van de hand gewezen, en een amendement, deelneming uitdrukkende met hunnen beklagenswaardigenden toestand, door eene meerderheid van vier aangenomen.

De lezer zal hieronder eene discussie vinden welke mede by bovengemelde gelegenheid plaats vond, betrekkelyk de Squatters Bill en het rapport van de Commissarissen aangesteld om onderzoek te doen naar den oorsprong van het jongste alarm, hetwelk men voornemens is te doen drukken, en zoo wyd mogelyk te verspreiden. Wy onthouden ons van eenige aanmerkingen, voordat de zaak aldus in haar geheel aan de beoordeeling van het Publiek zal zyn voorgelegd.

De twee Assistent Commissarissen HOGGE en OWEN, zyn te Bloemfontein in de Souvereiniteit aangekomen en stonden gereed hunne werkzaamheden te aanvaarden.

Een Adres was door de ingezetenen opgemaakt en zou door eene deputatie uit hun midden zyn ingediend, maar die Heeren weigerden, *á la Pottinger*, hetzelve op die wyze aantenemen, en de inteekenaren werden berigt dat alle officieele mededeelingen aan hen, slechts ontvangen konden worden door middel van den Britschen Resident Maj. WARDEN. Welk goed kan men verwachten uit handelingen welke met zulke aperyen gepaard gaan?

GRAAFF-REINET.

By eene Byeenkomst gehouden te Graaff-Reinet op Woensdag namiddag, den 10de December,—de heer S J. Meintjes, voorzitter, werden de volgende voorstellen eenparig aangenomen.

1. Voorgesteld door den heer Grisbrook, gesecondeerd door den heer J. C. Naude.

"Dat deze byeenkomst aanneemt de Schets Ordonnantie, eene Constitutie daarstellende voor de Kolonie, zoo als dezelve gepublieeerd staat in de *Gouvernements Gazette*."

2. Voorgesteld door den heer J. J. Meintjes, gesecondeerd door Dr. Fehrszen,

"Dat Hare Majesteit nederig verzocht worde de gezegde Ordonnantie zonder verwyl en zonder verandering in hare hoofd beginselen te doen passeren."

3. Voorgesteld door Dr. Maasdorp,—ondersteund door den heer F. Botha.

"Dat eene Petitie aan de Koningin opgesteld worde, behelzende de dankbetuigingen van de ingezetenen voor het aanbod eener Constitutie zoo liberaal in hare voorzieningen, en hunne goedkeuring van dezelve uitdrukkende."

4. Voorgesteld door den heer G. A. Watermeyer,—ondersteund door den heer P. Steenberg.

"Dat eene Petitie aan den Gouverneur gepresenteerd worde, Zyne Excellentie verzoekende alles in het vermogen van het Koloniale Gouvernement aantewenden om de gezegde Ordonnanties zonder verandering en zonder verzuim te doen passeren."

5. Voorgesteld door den heer S. J. Naude, ondersteund door den heer J. N. Dusing.

"Dat het Corresponderend Committee verzocht worde zich in communicatie te stellen met Sir A. Stockenstrom en den heer Fairbairn, en die heeren namens de ingezetenen van dit distrikt, by hunne veilige terugkomst te verwelkomen, en aan hun edelens onze dankerkentenis te betuigen wegens hunne onwaardeerbare beyveringen ten behoeve van de kolonie.

S. J. MEINTJES, Voorzitter.

BEAUFORT WEST.—ADRES AAN SIR ANDRIES STOCKENSTROM EN DEN HEER FAIRBAIRN

Wy ondergeteekende ingezetenen van de stad en het distrikt Beaufort verlangen onzen dank UE. te betuigen, als de afgevaardigden van het volk, wegens uwe onvermoeide en onschatbare pogingen in de zaak dezer kolonie, gedurende uwe zending naar Engeland, en tevens het gevoelen u te betuigen door ons gekoesterd, dat de diensten door UE. verleend, van het hoogste aanbelang waren, meer byzonder door aan het Britsche volk den waren staat der kolonie bekend te maken, en een duidelyk denkbeeld mede te deelen van de inzigten der ingezetenen en hunne gevoelens, hetgeen ongetwyfeld ten gevolge heeft gehad om het verleenen van vrye instellingen te bevorderen. Wy verlangen UE. ook te vergelukken over uwe behouden aankomst onder ons, en vertrouwende, dat gy lang gespaard moogt blyven, om het land te dienen, welks belangen wy overtuigd zyn, dat gy zoo zeer ter harte neemt, teekenen wy ons

Uwe zeer onderdanige Dienaren.

Beaufort, 4 Dec. 1851.

DE PETITIE.

Aan Hare Allergenadigste Majesteit de Koningin. Het loyaal Adres en de nedrige Petitie van de ondergeteekende ingezetenen van de stad en het distrikt Beaufort.

GEEFT TE KENNEN:—

Dat Uwer Majesteits getrouwe en loyale onderdanen hunne dankbaarheid verlangen uittedrukken, jegens Uwe Majesteit gekoesterd, wegens den liberalen vorm van Gouvernement aan deze kolonie verleend, blykens de Schets Ordonnantien in Graaf Grey's depeche van den 15 September 1851 overgezonden.

Dat Uwe Supplianten smeeken, dat de gemelde Ordonnantien geene veranderingen hoegenaamd mogten ondergaan, en dat dezelve naar de kolonie mogten worden teruggezonden, om zonder uitstel in werking te worden gebragt.

En Uwer Majesteits nedrige Onderdanen, enz. enz. enz.

Beaufort, Kaap de Goede Hoop, 4 Dec. 1851.

WETGEVENDE RAAD,

Vrydag, December 19, 1851.

DE SQATTERS BILL.

De Gouvernements Secretaris vermeldde de omstandigheden onder welke deze bill was voorgedragen, en helderde deszelfs tegenwoordigen stand op. Op den 10 November was dezelve voor de tweede reis gelezen en gerefereerd aan een Committee van den geheelen Raad. Dat committee was vervolgens vergaderd, en na drie of vier byeenkomsten, gedurende welke verscheidene personen ondervraagd werden, werd het duidelyk dat een zeer verontrustende staat van opgewektheid in eenige naburige distrikten heerschte, tot het tegengaan waarvan eenige stappen genomen moesten worden. Op eenparig verzoek van het committee, benoemde het Gouvernement eene commissie bestaande uit de Heeren Borcherds, Pinney en Piers, om de verontruste distrikten te bezoeken en onderzoek te doen naar den aard en oorsprong der opgewektheid, en mede of dezelve in eenige betrekking stond met den maatregel nu voor den Raad. Hy stelde voor dat de instructien aan deze heeren gegeven, benevens hun verslag, thans gelezen worden.

Deze twee documenten werden toen gelezen. Laatstgemelde toonde overtuigend aan dat er geen grond hoegenaamd bestond voor de vrees welke men gekoesterd had omtrent eene zamenspanning aan den kant der gekleurde bevolking. Een alarm van geen geringen aard was onder de boeren ontstaan, waaromtrent de Commissie eene massa van getuigenis heeft ingewonnen. De eenigste party die men ontdekken kon verontrustende en kwade geruchten onder de boeren verwekt en verspreid te hebben, was de heer A. Louw van Koeberg, wiens handelingen byzonder schadelyk schynen geweest te zyn, en wiens antwoorden, toen hy over het onderwerp ondervraagd werd, hoogst tegenstrydig en onvoldoende zyn geweest. De Commissie zag geene reden te gelooven, dat de ongerustheid der gekleurde klassen in eenige betrekking stond met de Squatters Bill; maar zy was van gevoelen, dat dezelve onder bestaande omstandigheden, moest worden uitgesteld. Zy was mede van gevoelen, dat maatregelen genomen moesten worden om de gewoonte tegen te gaan, dat aantallen boeren, zonder toestemming van den Magistraat, des nachts patrouilleerden; en den nog laakbaarder stap, gezegd door eenige boeren genomen te zyn, om te zoeken, in naam der Koningin, het gekleurde volk van hunne geweren te berooven. En verder stelde de Commissie voor, dat een zeer heilzaam gevolg zoude worden te weeg gebragt, indien eenige stappen genomen worden om de verspreiders van valsche en gevaarlyke geruchten te straffen.

De Prokureur Generaal stelde voor, en werd besloten, dat de dank des Raads betuigd worde aan de heeren Borcherds, Pinney en Piers, voor hun bekwaam en voldoende rapport.

Op voorstel van den Gouvernements Secretaris werd besloten, het geheel der getuigenis en andere documenten in verband met deze zaak te doen drukken in het Hollandsch en Engelsch, en zoo wyd mogelyk in de buiten distrikten te doen verspreiden. Na eenige verdere opheldering in opzigt tot de omstandigheden onder welke de maatregel eerst in 1849 voorgedragen werd, verklaarde de edele heer dat de leden van het uitvoerend bewind eenparig besloten hadden de bill terug te trekken.

Dezelve werd gevolglyk terug getrokken, waarna de Raad adjourneerde.

Origineele Correspondentie.

Kaapstad, 17 December 1851.

Mynheer!—De resolutien en aanspraken by de byeenkomst onlangs in het Stadhuis gehouden, toen het Adres en de Memorie aan de Koningin zoo eenparig zyn aangenomen, schynt een schrikkelyke ergenis in zekere oorden veroorzaakt te hebben, vooral omdat de aanslagen van de verachtelyke listige kliek zoo openlyk werden tentoongesteld en hunne ellendige uitvlugten zoo onbeschroomd werden doorgehaald. De pennelikkers van een zekere klas die zich altyd naby zekere gebouwen verzamelden om de kruimen en ander afval optelezen, bevreesd dat de vleugelen van hun patroon zouden worden gekortwiekt, dat pluimstrykery een einde zoude hebben, en dat zy genoodzaakt zouden zyn om op eene eerlyke wyze aan de kost te komen, en niet op de beurzen van het publiek te leven, en hen dan nog bovendien te belasteren, hebben oogschynlyk hunne makkers verzekerd dat hunne byzondere gilde of handteering in groot gevaar was en indien zy niet met alle magt aan het werk gingen om hunne positie of stand te behouden, zy eerlang waarschynlyk zouden hebben uitteroepen helaas! "Othello's diensten worden niet meer vereischt," en daarom, heeft het Gouvernements orgaan een geweldige kreet of geschreeuw aangeheven, niet zoo als voorheen, "Groot is Diana van Ephese" maar de groote of voortreffelyke hoedanigheden van den vermaarden Kapitein "Dwingeland" te verheffen en de voorstanders van het volk met scheldnamen te overladen omdat zy hun "afgod" tentoongesteld en volkomen aan de publieke verontwaardiging hadden prys gegeven.

Het is vermakelyk om de slenterende wegen gadeteslaan, die zy nu verpligt zyn te bewandelen. Opentlyk hunne aangezigten te vertoonen, of hunne stemmen te doen hooren op de byeenkomst, kan men van die lafaards niet verwachten; maar zy zullen zich in een hoek verschuilen en zoo als het gerucht gaat, het niet beneden zich achten om zelf de rol van spionnen te spelen of van geheime lasteraars, indien zulke noodelooze bedieningen, als overtollige depeche klerk of geheime correspondenten in het vervolg maar mogten blyven voortduren.

Daar zy overtuigd waren, dat hunne dreigementen veracht, hunne verdraaijingen der waarheid zoo openlyk aangetoond en hunne vleijery met verontwaardiging werd van de hand gewezen, hebben zy nu een ander blad omgekeerd en zich als critieken of bedillers opgedrongen, om over de klem der woorden te oordeelen welke hen zoo diep door ziel en merg drongen. Omdat sommigen hunner in "Puseyitische" of "Jesuitsche" Collegien opgevoed en in alle kunstgrepen ingeleid zyn om zich te verstellen, en een kalm gelaat te vertoonen, terwyl zy de aller-snoodste raadslagen in hunne boezems omdragen, verbeelden zy zich dat brave menschen hunne slinksche streken zouden goedkeuren, doch die hunne aannaderingen en raadgevingen verachten: en wanneer zy gevoelen dat eerlooze schepselen het verdienen hen scherpelyk berispen. Die zulke manmoedige taal raar in de ooren klonk van die lage vleijers die nimmer te voren hunne kliek in hun byzyn zoo hadden hooren bestraffen en hunne ingebeelde opperhoofden zoo den mantel hooren uitvegen, was niet te verwonderen. Die lage karakters verbeelden zich dat byeenkomsten waar men over belangryke zaken raadpleegt, even als de zamenscholingen in kroegen, dienen bestuurd te worden; dat men de gewetens der menschen in slaap moet wiegen en door alle schoonschynende doch niets beduidende redenkavelingen moet om den tuin leiden, daar die verachtelyke zielen zeer in uitmunten. Zy zyn waarschynlyk niet bewust dat de bewoners dezer landstreken zeer snel een zaak kunnen begrypen en alle draaijery en valsche voorstellen met een enkel blik doorzien, al werd die aaneenschakeling van onwaarheden ook door de voornaamste in eenig kantoor tezamen geknoeid, of met de listigste behendigheid behandeld; dan laten zy zich echter geen rad voor de oogen draaijen.

Men zoude uit de onlangs genomene [maatregelen en den toon van hunne schandschriften opmaken dat zulke schendbrokken reeds uitgeraasd hadden en dat zy, zoo men zegt, in hun uitersten nood verpligt waren zich te wenden tot een gewezen bode of kantoorveger. Het moet er zeker ellendig uitzien als zy verpligt zyn zich tot zulk een persoon te rigten en de voormalige boenderdrager of uitveiler der kantoren, als een orakel te raadplegen, want men zegt dat die personagie zich by zyne onkunde [nog] al zoo trotsch als een paauw gedragen heeft, vooral, wanneer de meester niet op het kantoor was, en die beroemde vent moet hen nu de zedenpligten uitleggen of over beschaving en geestontwikkeling voorlichten. Kan men zich dan verwonderen dat lage taal en schendnamen ruimschoots zullen worden uitgebraakt vooral daar die man daarmede gewoon was omtegaan en wiens bevordering alleen geschied is omdat hy een bord voor het hoofd had en tot alles in staat was.

De tusschen-verhalen in de geschiedenis der helden of groote mannen van vorige dagen zyn somtyds belangryk en leerzaam, doch indien een staaltje uit het leven van een zeker gewaand [groot man van den hedendaagschen tyd behoorlyk werd verhaald of de briefwisseling met eenige van de tedere sexe herdrukt werd, zoude het publiek kunnen oordeelen over zyne sierlyke taal, en ik geloof dat het moeijelyk zyn zal te beslissen of de ombeschaamde aanslagen, dan wel de verdraaide schriftuurtaal in [die snoode voortbrengsels voorkomende, meer met verontwaardiging dan afschuw dienen behandeld te worden als ontspruitende uit een lage brein of bedorven hart, maar in alle gevallen zoude het de zwarte of bezoedelde ziel onmiskenbaar doen doorstralen.

Ik heb de eer te zyn,

EEN VAN HET VOLK.

MYNHEER,—My in myne ledige uren vermakende met het inzien van eenige oude Almanakken, op gezag gedrukt, viel myn oog op een, uitgegeven in 1823, in welke de namen van publieke ambtenaren vermeld staan. Onder andere namen vond ik dat de Wel-Edele Heer *H. Rivers*, Landdrost van Albanie was, en *R. Godlonton*, Bode van een Collegie in dat Distrikt.

Wil een uwer lezers zoo goed zyn my te berigten of laatstgemelde individu dezelfde persoon is die thans nevens zyn vorigen superieur eene plaats bekleed aan de Raadstafel? Indien dit het geval zy, kunnen wy ons eenig denkbeeld vormen van de jammerkreten zoo gevoelig geuit omtrent gebrekkige opvoeding, en derzelver oorsprong opsporen, en waarom men al de blaam tracht te werpen op een byzonder ambtenaar?

Er zyn partyen die zeer glad spreken over "democraten" en het gevaar om gelyke regten aan de lagere klassen te verleenen. Kan dit een list zyn om een sluijer te werpen over de nederige afkomst van zeker groot man, en het Publiek diets te maken dat aristocratisch bloed uitsluitelyk door zyne aderen vloeit?

Het is waar dat sommige boden of aanbrengers dikwerf zeer scherpzinnig zyn, en veel malen het gedrag en de wyze om zaken aftehandelen afgeloerd hebbende door door het sleutelgat te kyken, komen zy tot het besluit dat zy even begaafd zyn als hunne meerderen, en spreken kunnen over vraagstukken, de kerk, opvoeding en andere zaken rakende, als of zy dezelve volkomen doorgrondden, slechts een weinig vrypostigheid behoevende om hen met het beste gevolg te doen voorkomen als de beruchtte staatslieden van de eeuw waarin wy leven.

Ik heb de eer te zyn,

EEN ONDERZOEKER.

GRENS-AANGELEGENHEDEN.

(Uit de 'Grahams Town Journal' 13 Dec.)

DONDERDAG.—Met de inlandsche maal, heden namiddag aangekomen, hebben wy het volgende ontvangen:—

Uittreksel uit een brief van den heer Collett, Groenfontein, naby Cradock, 6 December.

Daar ik gedurende de laatste twee maanden verzuimd heb u te schryven, koesterde ik de vaste hoop, dat wanneer ik dit hervatte, ik myn pen zoude opnemen, met het aangenaam doel, om eenige stellige verandering tot beterschap onder de lydende ingezetenen van ons gedeelte der grens medetedeelen; maar ik schyn echter teleur gesteld te worden; want zoodanig is de ramp onzer grensboeren op dit oogenblik, en de algemeene toestand van het land, dat eenige beschryving van myne kant aan de wezenlykheid by verre zoude te kort doen.

Cradock is nu niet alleen een grens-stad geworden, maar de Kaffers voeren dagelyks groote kudden weg van ver buiten dezelve. Binnen de laatste weinige dagen, hebben zy al het vee van een geachten boer met name Van Rooyen weggevoerd, benevens een aantal trekossen behoorende aan den heer Dyason; alsmede eene groote kudde, behoorende aan de Blakeways (ik geloof al wat zy bezaten) en omtrent 200 stuks behoorende aan de Marais en Van Heerden, behalve rypaarden, en schapen uit zyne onmiddelyke nabuurschap en alles binnen het gezigt van de stad. Verscheiden patrouilles, Hollanders en Engelschen, zyn nog de stroopers achterna, maar wegens hunne lange afwezigheid en den bergachtigen aard van het land, vrees ik, dat zy niet geslaagd zyn.

Ik hoor, dat de heer Trollip van Dageboers, ook van 90 uitgezochte merino rammen is beroofd geworden, behalve de zware verliezen onlangs door hem geleden; in het kort, de vyand schynt nu er op uit te zyn, om het laatste overschot van eigendom wegtevoeren.

Een brief van Cradock van den 6 Dec., meldt:

De grens is bezet met horden van stroopers, blykbaar uit Waterkloof. Het vee van Maraiskloof, een half uur rydens van Cradock, werd eergisteren weggenomen ...... Op Zondag ll, werd een Boer aan Elands Berg, op de Cradock weide, door Hottentotten doodgeschoten, die het lyk beroofden van de schoenen, kruidhoorn, geweer, enz., maar het vee niet wegnamen, hetwelk de man oppaste. Zyn broeder was op een korten afstand en hoorde een schot, maar meende dat hy zelf het was, die op een bok schoot. Zyn naam was *Nel*. Hy was omtrent 26 jaren oud, en heeft eene vrouw en eenige kinderen nagelaten. De familie, waaronder de bejaarde vader, twee broeders en hun gezin, waren aan het trekken van zekere plaats naby de Koonap.

Onze patrouille is juist teruggekeerd. Zy is niet geslaagd om Marais eigendom te hernemen, maar hernam een span ossen, van Lombard weggestolen. Zy zeggen, dat de hoogten tusschen hier en Dageboers Nek vol Kaffers en Hottentotten zyn.

SOMERSET.—Brieven van Somerset beschryven twee dappere gevechten—een, waarin twee boeren op een party Kaffers kwamen, die by een vuur in een kloof zaten te eten,—zy schoten twee hunner en namen 40 stuks vee. In een ander geval vernemen wy, dat eene diergelyke kleine party 600 schapen aan een ligchaam stroopers hadden ontnomen. Deze zyn schitterende voorbeelden van vastberaden moed, navolging waardig.

FORT BEAUFORT.—Onze berigten van Fort Beaufort zyn van een zeer ongunstigen aard. De vyand had deszelfs strooptogten in dat distrikt met eene vastberadenheid hervat, welke zelf diegenen verstomt, die in de ergste grens gevechten tegenwoordig zyn geweest. Een brief voor ons meldt:—

"Dat op Donderdag, den 3de, de boeren ontdekten, dat Kaffers en rebellen Hottentotten in groote magt waren in de nabyheid van Leeuwenfontein, (de plaats van den heer Howse) en Rietfontein, (van den heer Ayton.) Eene patrouille boeren verzamelde dadelyk, om de plaats te zuiveren, maar te veld trekkende, vond men den vyand zoo sterk, dat men verpligt was naar de post aan Aytons (Rietfontein) te retireren. Dit moedigde den vyand aan, zoodat twee avonden daarna eene party van 150 hunner de kralen aan Rietfontein aanvielen en slaagden om 2000 schapen magtig te worden, welke zy haastig wegvoerden, maar zy werden door eene patrouille aan Katrivier ingehaald, en 400 van de ooyen en lammeren hernomen. Het restant, zynde het sterkste gedeelte van de kudde, kreeg men over de rivier, en de boeren hadden het verdriet om hun eigendom aan den overkant te zien wegdryven, terwyl zy zelve niet konden overgaan.

Op ll. Donderdag den 12 dezer, bezocht de vyand andermaal Rietfontein, viel het vee aan, terwyl het aan het grazen was, op den middag, en slaagde om 250 stuks vee wegtevoeren; zy kregen byna ook de paarden, maar gelukkig dreven de Fingoes dezelve by tyds naar de post, om hen tegen de stroopers te beveiligen. By die gelegenheid was de magt omtrent 200 man sterk, zynde eene vereenigde horde van Kaffers en Hottentotten. Laatstgemelde waren byna allen te paard en droegen het uniform van het Kaapsche Corps. De Kaffers waren te voet. De boeren gingen hun eigendom beschermen en hernemen, maar werden door de Hottentotsche "ruitery" op militaire wyze aangevallen, die aanreden in eskadron, schoten, en vervolgens retireerden om weder te laden. Damas, een Fingoe, wel bekend in Fort Beaufort, werd door de hand geschoten, en zyn broeder gedood. De vyand nam een der veewachters gevangen, maar ontsloeg hem den volgenden dag, hem zeggende, de boeren op de post te boodschappen, dat zy het restant der schapen en vee zouden komen halen, wanneer het hen gelegen kwam. De gevangene werd door den vyand genomen naar hun schuilhoek, op den top van de Kromme, welke, zoo als hy zegt, even zoo veel plaats beslaat als de stad Fort Beaufort. In dezen schuilhoek is een aantal vee, schapen en paarden. Macomo kwam aan, terwyl de wachter daar was, met 80 ossen. Eene patrouille Hottentotten was in de rigting van de Mancazana gegaan, om vee te stelen.

Er waren maar weinige manschappen van het 74 Regt. tydens deze aanvallen op de post, een te gering getal om uitgezonden te worden.

Uit een brief van Cradock, gedagteekend den 8 dezer, vernemen wy, dat er een gerucht liep, dat eenige insubordinatie had plaats gevonden by een gedeelte van Kolonel Somersets magt, waardoor men verpligt was eenige manschappen te Whittlesea gevangen te zetten. Daar geen narigt van dien aard door eenig ander kanaal is aangekomen, vertrouwen wy, dat hetzelve of ongegrond mogt zyn, of voortgesproten uit eenige gebeurtenis van weinig aanbelang, maar wanneer dit waar is, dan blykt het duidelyk, dat ons militair bestuur gebrekkig is.

(Uit de "British Settler," 13 December.)

SOMERSET, 9 Dec.—Op Donderdag nam een party Kaffers al het vee weg van den heer Schoeman, van Zwagers Hoek. Zy werden door eene party achtervolgd, maar de vyand was te sterk en slaagde om het vee wegtevoeren—4 Kaffers werden gedood. Burger patrouilles gaan gedurig heen en weder, om den vyand aftesnyden. Te Rietfontein, op de plaatsen van de heeren De Wet en Vosloo zyn Kaffers doodgeschoten. Heden dreven twee Kaffers eenige van het stadsvee weg. De heeren Bouwer en Hart, alstoen op patrouille, ontmoetten hen en doodden beide Kaffers, hernamen 6 paarden en 40 stuks vee. De heer De Klerk verloor 600 schapen, welke door Luit. Hully en zyne Fingoes werden hernomen. 200 schapen werden van den heer Prinsloo gestolen, doch hernomen door de Somerset Rangers. De heer Hart ontnam ook 20 stuks vee aan Kaffers, welke bleken zyn eigen te zyn. De Visch rivieren zyn beide vol.

Kamp Blinkwater, 9 December 1851.

"Er is geen officier in de dienst, gelykstandig aan Somerset, wat aangaat het verkwisten van voorraad en ammunitie—de hoeveelheid alhier in de Waterkloof expeditie verbruikt is verbazend geweest.

"Eenigen tyd geleden liep er een gerucht, dat wy in onzen zegepralenden marsch zoo genoodzaakt waren den vyand te ontkomen, dat 2 volle wagenvrachten met beschuit in den steek gelaten werden en in handen raakten van den vyand. Een ding is zeker, het commissariaat komt twee geheele wagenvrachten te kort, maar niemand is in staat of gewillig om daarvan rekenschap te geven."

FORT MURRAY, 10 Dec.—"Wy hebben geen officieel narigt van de troepen over de Kei, behalve door spioenen en Kaffer geruchten.

"Koll. Eyre was te Butterworth aangekomen, maar de weg afkomende, om de Kei over te trekken, was hy zeer ruw behandeld geworden door een zeer groot ligchaam van Kaffers. De Butterworth Fingoes, echter, kwamen uit en vielen de Kaffers in den rug aan, die in alle rigtingen de vlugt namen. Koll. Eyre ging vervolgens de rivier over en marcheerde regt uit naar Butterworth."

KING WILLIAM TOWN.—Van deze plaats is geen nieuws van aanbelang. De Gouverneur bevindt zich nog aldaar, maar komt zelden buiten deur. Wy hebben geen berigt van de expeditie over de Kei. Men zegt, dat die rivier vol is.

FORT BEAUFORT.—7 Dec.—"Er is een rapport aangekomen, dat de Port Retief party was aangevallen geworden, dat men omtrent 80 stuks vee had genomen en 10 of 12 van den vyand gedood. Alsmede, dat de Mancazana party met een aanval bedreigd werd: een expresse is heden van hier naar Koll. Yarborough te Fort Hare vertrokken, die over dit distrikt het bevel voert, zoo als men veronderstelt, om hulp te vragen.

SINGAPORE.

(Uit de Singapore Free Press, 5 September.)

ZEERCOVERY.—Uit brieven met de Stoomboot *Malta*, heeft men berigt ontvangen, dat de *Adelaide*, Kapt Aden, van Pinang naar Hongkong en Amoy, door Chineesche zeeroovers was aangevallen, op hare reize, die haar wilden enteren, en het was alleen na een warm gevecht, en nadat verscheiden zeeroovers gedood waren, dat zy werden verslagen.

VERSCHRIKKELYKE OPOFFERING VAN LEVEN.

Eene verschrikkelyke slagting heeft onlangs plaats gevonden aan boord van een Engelsch vaartuig in de Straat van Malacca, welke thans de aandacht bezig houdt van de authoriteiten alhier, en waaromtrent wy de volgende byzonderheden ontvangen hebben. Het is eene droevige bevestiging van het gevaar dat men loopt door slagen toetebrengen of andere personeele beleediging aan te doen aan Maleidsche of Javaansche zeelieden, die de ruwe behandeling niet willen verdragen, waaraan Indiaansche lascaren zich zonder tegenstand onderwerpen. Dit is meermalen gebleken aan Europeanen, over inlandsche vaartuigen het bevel voerende, en in eenige gevallen door diergelyke uitvallen als deze, en wy gelooven met hen, die gewoon zyn om zeelieden te gebruiken,—inlanders van den Archipel—dat een gedragsregel algemeen wordt gevolgd, waardoor men vermydt die gevoelens gaande te maken, welke den vlytigen en gewilligen Maleidschen zeeman in een bloeddorstigen duivel veranderen, ongevoelig voor alle gevolgen, en slechts gezind, om zyne wraaklust bot te vieren. In dit geval waren de officieren ongelukkig gewoon aan Bengaalsche lascaren, en hadden welligt een onvolkomen denkbeeld van het gevaar, waaraan zy zich blootstelden, door hun Maleidsch scheepsvolk even eens te behandelen als de Bengaalsche lieden.

De Bark *Fawn*, Kapt. Alfred Rogers, te Calcutta te huis behoorende, kwam op den 3 September ll. van China aan, waarheen zy op hare eerste reis was geweest, een geheel nieuw schip zynde. Zy had eenige reparatien noodig, zynde op hare vorige reis van Calcutta naar Tree Eiland gestrand, en moest dus aan Sandy Punt gekielhaald worden. Het blykt, dat een groot gedeelte van het scheepsvolk, uit Bengaalsche lascaren bestaande, het schip had verlaten en geweigerd had naar Calcutta te gaan, alhoewel het vier maanden soldy by de aankomst aldaar te ontvangen had. Toen het vaartuig dus gereed was om de reis voorttezetten, moest men andere manschappen bekomen, en negen en twintig werden ingescheept, die men zeide, dat een zeer goed stel menschen was. Men zegt, dat de agent die hen had opgedaan, Kapt. Rogers had gewaarschuwd omtrent de behandeling van zyne nieuwe zeelieden, hem zeggende, dat Maleidsche en Javaansche lieden zich niet laten slaan even als Indiaansche lascaren. De aanvoerder in het treurspel, hetwelk naderhand plaats had, had gevaren met een bevelhebber nu in deze haven, als tindal, en werd gezegd een knappe zeeman te zyn. De *Fawn* zeilde op den 28 September, aan boord hebbende, behalve Kapt. Rogers, en zyn eersten en tweeden stuurman, de volgende Europesche passagiers:—Mevr. Rogers, de vrouw van den Kapitein, Mevr. Bechem en kind, en de heer Elpich, een stalhouder. Op den zeeden dag van de reis, tegens 4 uren in den namiddag, zag de eerste stuurman den burrah tindal, beneden de voorluik, roken, en nam het kwalyk, dat hy dit deed, hem vragende of hy het schip in brand wilde steken. Vervolgens schopte hy hem, kreeg hem op het dek, en strafte hem met een end touw in de tegenwoordigheid van al het scheepsvolk, zynde de Kapitein en zyne vrouw op het dek, die dit aanschouwden. Omtrent middernacht, of kort daarna, werden de Serang en twee Bengaalsche lascaren, die voor sliepen opgewekt door den tindal, die hen zeiden, dat de Kapitein was gedood en over boord geworpen. Het blykt dat de Kapitein op de kampagne had geslapen en zonder tegenstand was gedood. De Serang, aldus opgewekt door den tindal, ylde naar het kookhuis, een der lascaren naar het jaaghout, en de andere naar den voortop. Een dezer lascaren zegt, dat met daglicht hy den tindal en omtrent 16 of 18 van het scheepsvolk rondom den tweeden stuurman zag, dien zy met bylen sloegen.

—Hy verweerde zich dapper, maar moest eindelyk zwichten en werd gedood. De eerste stuurman en Elpick sloten zich op in een der kajuiten, waar zy zich verdedigden, en men zegt, dat tusschen de 20 en 24 uren verliepen, sedert den dood van Kapt. Rogers alvorens de eerste stuurman werd overmagtigd. Ziende, dat hy in de kajuit was gevlugt, maakte het scheepsvolk eene opening in het dek, waardoor zy hem met riemen en andere instrumenten staken en wondden, maar eindelyk denkende welligt, dat hy weldra overmagtigd zoude worden, sprong hy uit de geschietpoort en verdronk. Hoe de heer Elpick om het leven was gekomen, wist de getuige niet te zeggen. Mevr. Rogers, Mevr. Bechem en kind en twee andere inlandsche vrouwen werden vervolgens in de schuit gezet, terwyl het schip voortzeilde. Op de eene of andere wyze sloeg de schuit om, en alle behalve de inlandsche vrouwen, die aan de valreep hielden, verdronken. Mevr. Bechem hield in het water haar kind omhoog, en een der manschappen wierp haar een riem toe, voor welke daad hy door den tindal geslagen werd. Mevr. Rogers zonk dadelyk. In den avond ging de tindal rond naar elk der manschappen, vragende, welke zyde hy kiezen wilde, dreigende dat wanneer hy de party van den Kapitein koos, dat de tindal en zyne manschappen hem zouden ooden. Dientengevolge werd er eene schynbare eensgezindheid verzekerd. Het schip werd aan alle kanten gesloten, en in brand gestoken, en eindelyk te Bruas op het strand gezet, omtrent 45 mylen ten Zuiden van Pinang.—Het stiet in 1½ vadem en omtrent 200 vademen van het strand. Op dit oogenblik kwam een schip in het gezigt, door de Straat gaande. Omtrent 19 van het scheepsvolk, waaronder de tindal, gingen aan wal, en 15 namen de schuit, waarmede zy Singapore op den 10 dezer bereikten. Zy ankerden te Passier Paryang, en twee van de Bengaalsche laskaren de overige in slaap vindende, kwamen uit de boot en aan het strand. Een Maleyer aan boord hen ziende heengaan, voegde zich by hen, en alle drie kwamen in de Stad, waar de Maleyer de Laskaren verliet, die vervolgens naar den Resident gingen en verhaalden wat gebeurd was. Men heeft den Maleyer sedert niet gevonden. De overigen gingen naar Sandy Punt, waar zy landden en de boot lieten dryven. De Chineesche timmerman heeft zich sedert aan de Policie overgegeven en was onder borgtogt gesteld, twee Cochin Chinezen die Mahomedanen waren geworden, en drie Javanen waren gevangen. Zes zyn nog op zoek, die met de twee Bengalers het getal uitmaken, die naar Singapore kwamen. Men heeft belooningen uitgeloofd voor de gevangenneming van hen, die nog vry zyn, en men doet sterke navorsching, zoodat het waarschynlyk is, dat zy alle gevangen zullen worden.

Het stoomvaartuig Hockley is den 13 vertrokken, en zal eerst naar Pinang gaan en dan het wrak opzoeken, en zal ook de hulp van den Rajah van Bruas vragen, om de menschen te verzekeren, die op de kust zyn geland.—*Singapore Free Press.*

JAVA.—Met de Hollandsche Maal Stoomboot *Koningin der Nederlanden*, Kapitein Batten, hebben wy de *Java Courant* tot den 23 dezer ontvangen, waaruit wy het volgende overnemen:—

De geheele waarde van invoer in het jaar 1850, voor private rekening was ƒ24,030,880. Die voor rekening van het Gouvernement, is niet bekend gesteld.

De uitvoer gedurende hetzelfde tydperk voor private rekening bedroeg ƒ20,158,475. Gouvernements produkten naar Europa ƒ37,438,342.

De buitenlandsche manufactuur linnen en katoenen goederen in 1850 ingevoerd, waren geschat op ƒ6,494,387; terwyl dezelfde artikelen met certifikaten van Hollandschen oorsprong, geschat worden op ƒ3,743,369. zynde de buitenlandsche onderhevig aan een verschil van impost van 12 pCt. met 5 pCt. daarenboven.

De invoer dezer goederen van Hollandschen oorsprong (het grootste gedeelte waarvan door de Handel Maatschappy is geschied,) is grootendeels afgenomen gedurende de laatste tien jaren, terwyl de invoer van zoodanige goederen van Engeland gestadig blyft, of iets meer toeneemt.

Het bedragen van imposten in 1850 ontvangen bedroeg ƒ5,068,527.

Mevrouw Rochussen, de huisvrouw van den gewezen Gouverneur-Generaal van Neerlands Indië, was op den 16 dezer overleden, te Buitenzorg, in den ouderdom van 24 jaren nadat zy eenige weken te voren van een dood kind was verlost.

Er zyn wederom onlusten in de Palembang residentie (Sumatra) uitgebroken, welke den Resident en den bevelhebbenden officier der troepen aldaar hebben genoodzaakt, om versterkingen te vragen.

Op den 13 Augustus vertrok Z. M. Stoomvaartuig *Ardjoeno* van Batavia naar Palembang, het Hollandsch Koopvaardyschip *Mary Hillegonda* op sleeptouw nemende, waarin drie Compagnien van het 13 Bataillon en eenige Artilleristen waren ingescheept, onder bevel van Majoor Meys.

De Cholera is zeer aan het afnemen te Java. Dezelve heeft te Macasser en op de aangelegen plaatsen opgehouden.—Dezelve heerschte op het eiland Saleyer. De berigten van Bima zyn zeer bedroevend. De Cholera vertoonde zich aldaar in het begin van Mei en heerschte nog op het einde van July. Zeer vele Bugis, Maleijers en Birnanesen waren de slagtoffers geworden. 2 Europeanen en 2 inlandsche soldaten en 3 burgers waren onder dit getal. De inlanders, uit vrees voor de ziekte, waren naar andere distrikten gevlugt en ook naar de bergen; vele kwamen op den weg om, en verscheiden Kampongs waren verlaten.

Men zag een hongersnood te gemoet, daar vele eigenaars en werklieden der rystvelden door de Cholera waren omgekomen, en zelfs waren gevallen onder het snyden van het graan, zoo dat het rype graan aan deszelfs lot was overgelaten. De Cholera heerschte ook op andere deelen van de kust en in de binnenlanden.

Te Buttan was de Sultan aan de Cholera overleden.

(Singapore Free Press, 10 October.)

Met het Hollandsch Stoomvaartuig *Koningin der Nederlanden* hebben wy berigt tot den 1 dezer.

De Minister van Staat, de gewezen Gouverneur van Neerlands Indie, de heer J. J. Rochussen, ging met zyn gevolg op den 27 Sept. ll. scheep aan boord van Z. M. Stoomvaartuig *Ardjoeno* naar Calcutta, van waar hy over land naar Holland zoude vertrekken.

Een yzeren Stoomvaartuig, genaamd *Celebes* liep den 25 Sept. te Sourabaya van stapel. De kiel van dit vaartuig werd gelegd op den 3 Mei ll. zoodat men slechts 141 dagen bezig is geweest hetzelve te bouwen. Al het werk werd gedaan door inlandsche kunstenaars.

Laatste berigten van Palembang melden, dat groote versterkingen van troepen waren aangekomen van Batavia, welke naar de binnenlanden waren getrokken, alwaar dezelve, even als op de vorige expeditie met groot verlies waren verslagen.

De *Java Couranten* met het laatste Stoomvaartuig ontvangen behelsden geen narigt omtrent den staat van zaken te Palembang, maar het schynt dat men groote versterkingen derwaarts heeft gezonden. In de Scheeps rapporten vinden wy dat op den 14 Aug. Z. M. Stoomvaartuig Ardjoeno; en de Bark Mary & Hillegonda met troepen waren afgezonden op den 26 Aug. Z. M. Stoomvaartuig Etna en op den 10 Sept. werden de Stoomvaartuigen Borneo en Suriname ook met troepen afgezonden. De Resident viel in handen van de opstandelingen by de eerste expeditie en men zegt, dat hy zich voor 3000 realen heeft uitgekocht. Te Palembang heerscht zeer veel onrust, dat de insurgenten op de stad zouden afkomen, ingeval de Hollandsche troepen in het naauw werden gebragt.

Wy vernemen ook van Jambi, dat de bewoners der binnenlanden van dien staat onder zich in oorlog zyn en dat reeds veel bloed is gestort.

ERRATUM.

In the letter signed "One of the Public," appearing in our last, in the third paragraph, 17th line, after the words "tickling their fancies," the reader will omit the words "*to be taken out.*"

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, DECEMBER 22, 1851.

THE last frontier post which arrived on Friday afternoon, has brought no accounts from the expedition to the Kei; nor is there indeed any account of operations from any portion of the army. As regards the proceedings of the enemy; however, we regret to perceive that there is no such lack of information.

It was thought at first that the expedition in question would probably occasion a temporary suspension of thefts within the colony. This surmise was grounded upon the belief that the people of the Chiefs MACOMO and SANDILLI would forthwith concentrate their forces and follow the troops, so that eventually the expedition, on arriving in the neighbourhood of the Kei, might find itself between two fires, and become an easy prey to the overwhelming forces of the confederate Chiefs;—but this surmise seems to have been a delusion. MACOMO's warriors, at least, have not followed in the wake of the troops. On the contrary, they are concentrated on the top of the Kromme, where, according to an account in the *Journal*, their lair, evidently a most formidable position, occupies a space about as large as the town of Fort Beaufort.

From this spot MACOMO sends forth his bands of depredators—from this spot he himself sallies forth whenever it suits his purposes—and here it is that these ruffians collect and feast upon the booty wrested from the poor unprotected border farmers! It is really heartrending to contemplate the manifold cruelties committed by these barbarians,—the misery entailed upon hundreds and thousands of individuals hitherto in affluent circumstances, who are now reduced to abject poverty, "houseless, bedless," and starvation staring them in the face.

Such is the case, however, and the only hope of a change would seem to rest upon the prospect of a speedy termination of the war. Happy delusion! it is like "drowning rats catching at a straw." If there were any likelihood of such a prospect being consummated, our scepticality might seem railery; yea, we admit that in such a case it would be a duty we owe our brethren on the frontier to raise their drooping spirits by a word of encouragement; but we abstain, knowing as we do that hope deferred only sickens the heart and engenders despair.

It is now twelve months since the war first commenced. During all this period the frontier colonists have had such nonsense preached to them, and yet what is the result? what advantage have they gained, and is not the prospect of a termination as far removed as ever? Are they not fugitives? Have they not seen their homes reduced to ashes; their property and stock swept away and their best men mowed down by the hand of rebels and barbarians? Undoubtedly.

Or does the Kei expedition, perhaps, furnish the bright prospect in question? Let no one deceive himself. If a defeat be sustained there as at Waterkloof, and the same line of conduct followed up, another suspension of hostilities must of necessity follow, with this aggravation, that we shall also have KREILI's bands in the field against us. If, on the contrary, a victory be obtained, we shall still have this latter result, and on the return of the troops find MACOMO and SANDILLI more determined than ever, since they have had so much scope given them to retrieve their physical powers, replenish their commissariat and ammunition and cultivate their gardens even in sight of the forts and near the military roads.

Judging then from the present aspect of affairs and mode of proceeding, another twelve months, we think, will find us precisely in the same ignoble position we are now occupying. But where lies the fault? Not with the troops, to be sure. They are merely instruments in the hands of their Chief, and if blame be attributable, as no doubt it is, he must be held responsible.

The two Assistant Commissioners, Messrs. HOGGE and OWEN, have arrived at Bloemfontein in the Sovereignty, and were about to enter upon business.

An address had been drawn up by the inhabitants, and was to have been presented by a deputation from amongst them, but these gentlemen refused, *à la Pottinger*, to receive it through that means, and the inhabitants were informed that all official communications to them could only be received through the British Resident, Major WARDEN. What good can be expected to result from proceedings accompanied by such buffooneries?

In the sitting of the Legislative Council on Tuesday last, Mr. GODLONTON brought forward his motion to grant relief to the sufferers on the frontier, but the motion was lost, an amendment, expressive of sympathy with their deplorable condition, having been carried by a majority of four.

Below the reader will find the discussion which took place on the above occasion relative to the Squatters Bill and the Report of the Commission appointed to inquire into the origin of the late panic, which it is intended to have printed and circulated as widely as possible. We abstain from offering any comment until the whole matter shall have been thus submitted to the ordeal of the public.

GRAAFF-REINET.

(*From the Graaff-Reinet Courant, Dec.* 12)

At a Public Meeting held at Graaff-Reinet on Wednesday afternoon, the 10th December, 1851, Mr. S. J. Meintjes, having been called to the Chair the following Resolutions were unanimously adopted:

1.—Moved by Mr. Grisbrook, seconded by Mr. J. C. Naude,—

That this Meeting approves of the Draft Ordinance for constituting a Parliament for the Colony, as published in the *Government Gazette*.

2.—Moved by Mr. J. J. Meintjes, seconded by Dr. Fehrszen,—

That Her Majesty be humbly solicited to order the said Ordinances to be carried into effect without any delay and without any material alteration in their leading principles.

3. Moved by Dr. Maasdorp, seconded by Mr. F. Botha,—

That a petition be presented to the Queen expressive of the gratitude of the inhabitants for the offer of a Constitution so liberal in its details, and conveying their approval of the same.

4. Moved by Mr. G. A. Watermeyer, seconded by Mr. P. Steenberg,—

That a petition be presented to his Excellency the Governor, requesting that he will cause all in the power of the Colonial Government to be done to get the said ordinance passed without alteration and without delay.

Moved by Mr. S. J. Naude, seconded by Mr. J. N. Dusing,—

That the Corresponding Committee be requested to place themselves in communication with Sir Andries Stockenstrom and Mr. Fairbairn, on behalf of the inhabitants of this district to welcome those gentlemen to the colony and to convey to them our grateful acknowledgements for their invaluable exertions in the cause of the colony.

(Signed) S. J. MEINTJES, Chairman.

BEAUFORT WEST.

Address to Sir ANDREAS STOCKENSTROM, *Bt., and* JOHN FAIRBAIRN, *Esq.*

We the undersigned inhabitants of the town and district of Beaufort desire to convey our thanks to you, as the Delegates of the people, for your untiring and valuable exertions in the cause of the colony during your mission to England, and at the same time to express the opinion we entertain, that the services rendered by you, have been of the highest importance, more particularly in making known to the British people, the true state of the colony and disseminating correct views of the inhabitants and their opinions, which has doubtless had its effect in furthering the grant of free Institutions. We desire also to congratulate you on your safe return amongst us, and trusting that you may long be spared to serve the country whose interest we feel sure you have so much at heart, we subscribe ourselves,

Your most obedient Servants.

Beaufort Dec. 4, 1851.

THE PETITION.

To the Queen's Most Excellent Majesty, the loyal Address and humble Petition of the Undersigned Inhabitants of the Town and District of Beaufort.

HUMBLY SHEWETH,—

That Your Majesty's faithful and loyal Subjects desire to express the gratitude they entertain towards Your Majesty for the liberal form of Government conceded to this Colony by the Draft Ordinances transmitted in Earl Grey's despatch of the 15th September 1851.

That your Petitioners pray that the said Ordinances may not undergo any alterations whatever, and that they may be returned to the Colony with directions to be brought into operation without delay.

And Your Majesty's humble Petitioners as in duty bound will ever pray.

Beaufort, Cape of Good Hope,
Dec. 4, 1851.

LEGISLATIVE COUNCIL.—FRIDAY DECEMBER 19, 1851.

THE SQUATTERS' BILL.

The SECRETARY TO GOVERNMENT stated the circumstances under which this bill had been introduced, and explained its present position. On the 10th of November it had been read a second time, and referred to a committee of the whole Council. That committee had met accordingly, and after three or four meetings, at which several persons were examined, it became evident that a very alarming state of excitement existed in some of the neighbouring districts, which some steps must be taken to allay. At the unanimous request of the committee, the Government appointed a commission, consisting of Messrs. Borcherds, Pinney, and Piers, to visit the disturbed districts and ascertain the nature and origin of the excitement, and also whether it could be traced to have any connection with the measure now before the Council. He moved that the letter of instructions furnished to these gentlemen, with their report, be read.

These two documents were then read. The latter showed most conclusively that no ground whatever existed for the apprehensions which had been entertained of a conspiracy on the part of the coloured population. A panic of no ordinary description had arisen among the farmers, respecting which the commissioners had taken a large mass of evidence. The only party who could be discovered to have originated or circulated the alarming and wicked rumours among the farmers was Mr. A. Louw, of Koeberg, whose proceedings appeared to have been peculiarly mischievous, and when questioned on the subject, his replies had been contradictory and unsatisfactory in the extreme. The commissioners found no reason to believe that the uneasiness of the coloured classes had any connection with the Squatters' Bill, but it was their opinion that, under present circumstances, the bill should be postponed. They were also of opinion that measures should be taken to prevent the practice of bodies of farmers, without the sanction of the magistrate, patroling the country at night; and the still more reprehensible step, said to have been adopted by some of the farmers, of seeking, in the Queen's name, to deprive the coloured people of their guns. And, further, the commissioners suggested that a most salutary effect would be produced if some means were taken to punish the circulation of false and dangerous reports.

The ATTORNEY-GENERAL moved, and it was resolved, that the thanks of the Council be given to Messrs. Borcherds, Pinney, and Piers, for their able and satisfactory report.

On the motion of the Secretary to Government it was resolved, that the whole of the evidence and other documents connected with this subject be printed, in Dutch and English, and circulated as widely as possible in the country districts. After some further explanation with regard to the circumstances under which the measure was first introduced in 1849,—the hon. gentleman announced that the members of the Executive Government had unanimously resolved to withdraw the Bill.

The Bill was accordingly withdrawn, and the Council then adjourned.—*Cape Town Mail.*

Original Correspondence.

SIR,—In amusing myself at a leisure hour by looking over some old Almanacs printed by authority, I happened to get hold of one published in 1823, in which the names of public functionaries are recorded; among other names I found that *H. Rivers*, Esq. was Landdrost of Albany, and *R. Godlonton*, messenger of a board in that district. Will any of your readers be so kind to inform me if the latter individual is the same person who now occupies a seat at the same board with his former superior! We may then form some idea of the lamentations so feelingly uttered of defective education, and trace its source, and why all the blame is attempted to be thrown upon a particular functionary.

There are parties who talk very glibly of "democrats" and the danger of extending equal privileges to the humbler classes. Can this be a *ruse* to cast a veil over the humble origin of a certain great man, and making the public believe that aristocratic blood flows in his veins exclusively?

It is true, some messengers, errand or talebearers are often very acute, and having frequently observed the demeanour and mode of conducting business of their superior, by peeping through the key-hole, they at once jump to the conclusion that they are equally gifted as their betters, and can talk on educational, eclesiastical or other questions as if they were quite at home in them, and only require a little brass or bronze to set them off to the greatest advantage, as being the renowned statesmen of the age in which we live.

I have the honor to be,
AN INQUIRER.

FRONTIER AFFAIRS.

(*From the Graham's Town Journal, Dec.* 13.)

CRADOCK.

THURSDAY.—By the inland mail, which came in this afternoon, we have received the following:

Extract of a letter from Mr. Collett, Green Fontein, near Cradock, dated December 6, 1851.

Having postponed for the last two months writing you, I had cherished the fond hope that when I again did so, I should take up my pen for the pleasing purpose of communicating some decided change for the better among the suffering inhabitants on our part of the border, but seem, however, doomed to disappointment; for such is the distress of the frontier farmers at the present moment, and general state of the country, that any description my feeble pen could give would fall infinitely short of the reality.

Cradock is not only now become a border town, but the Kafirs are daily sweeping off large flocks from far beyond it. Within the last few days they have carried off all the cattle of a respectable farmer named Van Rooy, together with a quantity of trek oxen belonging to Mr. Dyason, also a large flock belonging to the Blakeways (I believe their all), and near 200 head belonging to the Marais' and Van Heerden, besides riding horses and sheep from this immediate neighbourhood, and all within sight of the town. Several patrols of Dutch and English are still in pursuit of the marauders, but I fear from their long absence, and the mountainous and rugged nature of the country, they have not been successful.

I hear Mr. Trollip of Daggaboers has also again been robbed of 90 choice merino rams, in addition to the heavy and ruinous losses he sustained a few weeks ago; in fact, the enemy seem now to be bent on carrying off the last remaining wreck of property hitherto left.

A letter from Cradock, under date of the 8th inst. states.—

The border is infested by hordes of plunderers apparently from Waterkloof. The cattle from Marais Kloof, just half an hour's ride from Cradock, were taken the day before yesterday..... On Sunday last a boer was shot at Elands Berg, on the Cradock commonage, by Hottentots, who took from the body the shoes, powder-flask, gun, &c. but did not remove the stock which the poor man was tending. His brother was at a short distance and heard a shot, but imagined that it was himself firing at a buck. His name was *Nel*. He was about 26 years of age, and has left a wife and some children. The family, including the old father, two brothers, and their families, were on the trek from somewhere near the Konap.

Our patrol has just returned. They did not succeed in retaking Marais things, but retook a span of oxen, which had been taken from Lombard's. They say the hills between this and Dagaboers' Neck are full of Kaffirs and Hottentots.

SOMERSET.

Letters from Somerset describe two very spirited affairs,—one in which two boers came upon a party of Kafirs feasting by a fire in a kloof—shot two of them and captured 40 head of cattle. In another we learn that a similarly small party had wrested 600 sheep from a body of marauders. These are bright examples of resolute courage worthy of intimation.

FORT BEAUFORT.

Our accounts from Fort Beaufort are of a very unfavorable character—the enemy having resumed his forays in that district with a determination that astonishes even those who have been present in the severest of border conflicts. A letter before us states—

"That on Thursday, the 3d, it was found by the farmers that Kafirs and rebel Hottentots were in force in the vicinity of Leeuw Fontein (Howe's farm) and Riet Fontein (Ayton's). A patrol of farmers immediately assembled for the purpose of clearing the locality, but on taking the field found the enemy so strong that they were compelled to retire to the post at Ayton's (Riet Fontein). This gave the enemy courage, so that two nights afterwards a party of 150 of them attacked the kraals at Riet Fontein and succeeded in getting out 2000 sheep, which they hurried off, but were overtaken at the Kat River by a patrol, and 400 of the ewes and lambs recaptured. The remainder however being of the stronger parts of the flock, were got across the river, and the farmers had the mortification of seeing their property driven up the opposite bank whilst they themselves were unable to cross.

On thursday last, the 12th inst., the enemy again visited Riet Fontein, and attacked the stock whilst out grazing, in the middle of the day, succeeding in carrying off 250 head of cattle, and had very nearly got the horses also, but fortunately the Fingoes drove them to the post in time to secure them from the marauders. On this occasion the enemy were about 200 strong, being a combined horde of Kafirs and Hottentots. The latter were nearly all mounted and wore Cape Corps uniform. The Kafirs were on foot. The farmers proceeded to shelter and retake their property, when they were charged by the Hottentot "cavalry" in military style, who rode up in squadron, fired, and then retired to reload. Damas, a Fingo, well known in Fort Beaufort, was shot through the hand, and his brother killed. The enemy took one of the herdsmen prisoner, but released him on the following day, telling him to inform the farmers at the post that they intended to come for the remainder of the sheep and cattle when convenient. The prisoner was taken by his captors to their lair, which is on the top of the Kromme, and covers, he says, as much space as the town of Fort Beaufort. In this retreat there are a number of cattle, sheep and horses. Macomo arrived whilst the herdsman was there, bringing 80 oxen. A patrol of rebel Hottentots had gone off cattle stealing in the direction of the Maneazana.

There were but a few men of the 74th Regt. at the post at the time of these attacks, too small a number to be detached.

By a note from Cradock, dated the 8th instant, we learn that a rumour had reached that place of some insubordination having occurred in some part of Major-General Somerset's force, which had resulted in several men being placed in confinement, at Whittlesea. As no intelligence of any event of this nature has reached through any other channel, we trust this rumour will prove to be either unfounded or to have arisen out of some affair of no serious consequence; but if the circumstances of this insubordination be as reported, it is evident that our military administration is feebly handled.

(*From the British Settler, December* 13.)

SOMERSET.

9th December.

On Thursday, a party of Kafirs carried off all the cattle of Mr. Schoeman, of Zwager's Hoek. They were followed up by a party, but the enemy was too strong and succeeded in carrying off the cattle,—4 Kafirs were killed. Patrols of burghers are continually moving about and cutting off the enemy. At Rietfontein, at Mr. de Wet's and at Mr. Vosloo's farms, Kafirs have been shot. To day, 2 Kafirs drove off some of the town cattle. Messrs. Hart and Bouwer, on patrol at the time, fell in with them, killed both Kafirs, and recaptured 6 horses and 40 head of cattle. Mr. de Klerk lost 600 sheep, which were recovered by Lieut. Hulley and his Fingoes. 200 sheep were stolen from Mr. Prinsloo, but were recaptured by the Somerset Rangers. Mr. Hart also took about 20 head of cattle from Kafirs, which turned out to be his own. The Fish Rivers are both full.

CAMP, BLINKWATER.

December 9, 1851.

"There is no officer in the service equal to Somerset for the expenditure of stores and ammunition,—the quantity consumed here in the Waterkloof expedition has been enormous.

"Some time ago a report was rife that in our triumphant march we were so fain to escape from the enemy, that two whole wagon loads of biscuit were abandoned, and fell into the enemy's hands. One thing is certain, the commissariat are deficient two whole wagon loads, and nobody can be found either able or willing to account for the deficiency."

FORT MURRAY.

December 10, 1851.

"We have no official information from the troops beyond the Kei, save from spies and Kafir report.

"Colonel Eyre has reached Butterworth, but in descending the pass to cross the Kei he was very roughly handled by a very large body of Kafirs. The Butterworth Fingoes, however, turned out and attacked the Kafirs in the rear, who fled in all directions. Eyre then crossed the river and marched strait to Butterworth."

KING WILLIAM'S TOWN.

From this place there is no news of importance. The Governor is still there, but is seldom seen out of doors. We have received no intelligence from the expedition across the Kei. That river, we understand is full.

FORT BEAUFORT.

7th December.

"Report has come in that the Post Retief party has been attacked and about 80 head of cattle taken, and 10 or 12 of the enemy killed. Likewise, that the Mancazana party were threatened with an attack; and an express left here this morning for Col. Yarborough at Fort Hare, who commands this district, supposed to be to send them assistance.

ORANGE RIVER SOVEREIGNTY.

(*From the Friend of the Sovereignty, Dec.* 1.)

In our postscript of last week we mentioned the fact that a skirmish had taken place between the Zulus and Basoutos. We have heard that four Zulus and one Bataung was killed. The following particulars of this affair have reached us, but the number of killed and wounded is not mentioned by our correspondent:—

"Last Monday some one came to Molitsane from the Caledon District, advising him that a plan had been laid to fall on his tribe whenever the Caledon should be full, as in such a case it would be rather difficult for Moshesh to lend him assistance. Molitsane had been informed that one Mr. Thompson, the Commandant of the Zulus, was to obtain from Moshesh an agreement that he would not in future, allow his people to cross the Caledon River for hostilities, till matters should be settled, and that the authorities would pledge themselves not to make any inroad into Moshesh's country on the other side of the River, so long as affairs remained unsettled, but Moshesh positively refused these terms, having already many of his people on this side, besides his ally Molitsane, whom he could not sacrifice.

Molitsane saw through this proposition, and was on his guard; combining as he did, the demand on Moshesh with the information from the Caledon District. Some spies were out on Tuesday last the 17th instant, and what was their astonishment to find a large body of Zulus encamped in the territory of Molitsane. These spies who were well mounted, went as near as possible to the Zulus, and enquired of them what were their intentions in coming into Molitsane's country? They answered that they were returning to Natal. The spies told them not to proceed any father in the territory of their chief, or some misfortune might befall them. But the Zulus went on, taking no notice of the warning. 3 of the spies remained to watch their movements, and to see what might come behind. One of them went as quickly as possible to give information of what they had seen, and to sound the war cry. The Bataungs did not doubt that the Zulus were coming to attack them, ing on in Molitsane's territory. They remembered the night attack of the Bastards, Fingoes, &c., on the Basoutos of Platberg. Molitsane sent a strong body to watch the movements of the Zulus, giving strict orders to his people to remain on the defensive. The first party of the Bataungs who reached the van guard of the Zulu forces at a short distance from the station, asked them again to go away out of their territory. They answered that they had come to fight, and that Major Warden had given them the liberty to go where they liked. Having so spoken, they rushed on Molitsane's people and killed a horse, and nearly his rider, who escaped from his perilous situation by shooting at his opponent. Fortunately a strong party of Bataung arrived, and rescued the little party, who were almost overwhelmed. While this affair was taking place, the main body of the Zulus was seen near the old residence of Molitsane; the Bataungs feeling no doubt in their minds, that it was a commando against them, rode up to them to prevent their passing through Mabitta's Poort, or taking possession of the mountain, and caused them to proceed towards Merumetsu, following them till they entrenched themselves in a stronghold of the mountains, where they left them.

On the return of the patrol, Molitsane felt grieved that his people could not follow strictly his orders, and regretted that if the Zulus in removing from the Modder River to another quarter, wished to pass through his territory, it had not been mentioned to him last week, when he met the Commandant of the Zulus at Thaba Bossigo. Molitsane feels very sorry for what has taken place, as he has done all in his power to prevent his people from continuing the hostilities.

SINGAPORE.

(*From the Singapore Free Press, Sept.* 5.)

PIRACY.—By letters ex Steamer *Malta* intelligence has been received that the *Adelaide*, Captain Allen, from Pinang bound for Hongkong and Amoy, was attacked by Chinese pirates, on her voyage. who attempted to board her, and it was only after a warm contest, and several of the pirates being killed, that they were beaten off.

LABUAN.—By the H. C. Steamer *Pluto*, we have intelligence from this Colony to the 25th ult. The Sultan of Brunè has recovered from the severe sickness under which he was labouring some time ago, and is now in as good health as formerly, except that the tumor on his upper lip is increasing in size. Much sickness prevails in Brunè, many of the natives have died of fever and dysentry. Many resort to Labuan for their recovery, that colony being remarkably healthy and improving generally in all respects. Trade in Labuan is on the increase. Among the late arrivals are some boats from Kini Batangan on the East Coast of Borneo. They brought valuable cargoes of bird's nests, camphor and elephant's tusks of a large size, a pair of the heaviest weighing above 50 catties. This would appear to settle the much mooted question as to the presence of elephants on Borneo. Temminck states that it is very doubtful whether either the elephant or rhinoceros is to be found on Borneo, as in no part of this island do there exist traces of these two animals. Hunt in his Sketch of Borneo says "the elephant was said to be seen about Cape Unsing, where several teeth are still found, but it is conceived this animal is extinct on the island". The Nakodahs who trade to the East Coast of Borneo are said to be unanimous in their testimony regarding elephants being numerous in the neighbourhood of Kini Batangan. They say that these animals frequently approach within a short distance of the houses, but are seldom mischievous. Kini Batangan is in the neighbourhood of Cape Unsang. From the names of Kini Batangan, Kini Balu &c. it is probable that in ancient times there were Chinese Settlements on this coast, and these elephants may be descended from animals imported from the continent of Asia into these settlements. The elephant is not found on any other part of Borneo or in any other island in the Archipelago, and it is more likely therefore that it is an imported than an indigenous denizen of this particular locality in Borneo.

One thousand tons of coals are stated to have been raised from the Mines at Port Raffles during the month of Aug. A considerable export of coals had been made to China, and the vessel which conveyed them was daily looked for back to take another cargo. There were 2,500 tons ready for shipment on the 25th August, and it was expected that the quantity raised would gradually increase until it reached 300 tons a day.

Fifty Chinese convicts were expected from Hongkong for employment on the public works. We trust Labuan will be the exclusive receptacle of these vagabonds in future. They may be of some benefit to the Colony, while in the Straits Settlements they are nuisances of the most dangerous description.

The Balanini pirates from Tundu on the East Coast of Borneo, have lately been committing petty acts of piracy within a short distance of Labuan, cutting off stragglers. Two men lately arrived at Labuan who had been severely wounded by these pirates, while their companion had been taken prisoner. The native merchants at Brune and Labuan are anxious that a steamer should visit the east coast to check these rascals, who are said to scour the Straits of Makassar in great force. Only their very small boats have lately visited the North West Coats.

AWFUL SACRIFICE OF LIFE.

A fearful case of slaughter has just taken place on board of an English vessel in the Straits of Malacca, which is at present engaging the attention of the authorities here, and regarding which we have received the following particulars. It affords the most melancholy confirmation of the danger of striking or otherwise inflicting personal indiguity on Malay or Javanese sailors, who will not endure that rough treatment which Indian lascars submit to without revolt. This has often been impressed on the minds of Europeans in command of country vessels, and in some cases by fatal outbreaks similar to the present, and we believe that with those who are in the habit of employing sailors—natives of the Archipelago, a mode of treatment is generally adopted by which they avoid arousing those feelings which change the active and willing Malay seaman into a blood-thirsty demon, reckless of all consequences, and only intent on gratifying his passion for revenge. In the present case it unfortunately happened that the illfated officers had been accustomed to Bengal lascars, and probably had a very imperfect idea of the danger to which they subjected themselves by continuing towards their Malay crew a treatment which the Bengalees endured without retaliation.

The barque Fawn, Captain Alfred Rogers, belonging to Calcutta, arrived here on the 3rd September last from China, whither she had been on her first voyage, being quite a new ship. She required some repairs, having gotoa shore on her previous voyage from Calcutta near Tree Island, and was therefore hove down at Sandy Point. A great part of her crew of Bengal lascars it appears quitted the ship and refused to proceed in her to Calcutta, although they had four months pay to receive on arrival there. When the vessel was ready to proceed on her voyage it therefore became necessary to get other men, and twenty nine were shipped who are said to have been a very superior set of men. The shipping master who procured them is said to have cautioned Captain Rogers as to his treatment of this new crew, warning him that Malay and Javanese sailors would not allow themselves to be beat like Indian lascars. The ringleader in the tragedy which afterwards occurred had sailed with a commander now in this port as tindal, and is described by him as a fine spirited fellow and a good sailor. The fawn sailed on the 28th September, having on board, besides Captain Rogers, and his first and second mates, the following European passengers.—Mrs. Rogers, the Captain's wife, Mrs. Becham and child, and Mr. Elphick a horse-keeper. On the 6th day of the voyage, about four o'clock in the afternoon, the chief mate saw the burra-tindal smoking, down the forehatch, and found fault with him for so doing, asking him if he wanted to set the ship on fire. He then kicked him, got him on the deck and punished him with a rope's end in presence of the whole crew, the Captain and his wife being on deck and observing what was going on. About midnight or a little after, the Serang and two Bengal lascars who were sleeping forward, were aroused by the tindal, who told them that the Captain was killed without resistance. The Serang on being thus roused by the tindal ran into the caboose, one of the lascars on to the flying jibboom and the other to the foretop. One of these lascars says that at daylight he saw the tindal and about 16 or 18 of the crew around the second mate, whom they were striking with hatchets. He made a most determined stand, but was eventually overpowered and killed. The chief mate and Elphick succeeded in shutting themselves up in one of the cabins where they defended themselves, and it is said that from twenty to twenty-four hours elapsed from the death of Captain Rogers before the chief mate was overpowered. Finding that he had taken refuge in the cabin, the crew made an opening in the deck, through which they poked at him with oars and other implements and wounded him, but at last, probably imagining that he would soon be overpowered, he jumped out of the port and was drowned. In what manner Mr. Elphick met his death the witness does not say. Mrs. Rogers, Mrs. Becham and her child, and two or three native women, were then put into one of the quarter boats, the vessel going through the water at the time. Either through the falls breaking or from the boat being carelessly lowered it was upset, and all in it, except the native women who laid hold of the falls were drowned. When Mrs. Bechem was in the water she held up her child, and one of the men now in custody asserts that he threw her an oar, for doing which he alleges he was beaten by the tindal. Mrs. Rogers sank immediately. In the evening the tindal went round to each man asking what side he was going to be on, threatening that if he was on the Captain's side, the tindal and his people would kill him. —In consequence of this, apparent unanimity was secured. The ship was scuttled on both sides and set on fire, and finally run on shore at Bruas, about forty-five miles south of Pinang. She grounded in 1½ fathoms and about 200 fathoms from the beach. At this time a vessel was in sight going down the Straits. About nineteen of the crew, including the tindal, went on shore and fourteen took to the long boat, in which they reached Singapore on the 10th instant. They anchored at Passier Panjang and two of the Bengal lascars, finding the rest asleep, got out of the boat and came on shore. A Malay on board seeing them leaving, also joined them, and all three came into the town when the Malay left the lascars, who then went to the Resident Councillor and reported what had occurred. The Malay has not since been found. The remaining men proceeded to Sandy Point where they landed, letting the boat go adrift. The Chinese carpenter has since given himself up to the police and been bailed, two Cochin Chinese, who had become Mahomedans, and three Javanese have been captured. Six are still at large who with the two Bengalees make up the number who came to Singapore. Rewards have been offered for the apprehension of those still at liberty, and a most vigorous search is being made for them, so that it is probable they will all be captured ultimately.

The steamer Hooghly, which left this on the 13th instant, will proceed to search for the wreck after going to Pinang, and will also require the assistance of the Rajah of Brune in securing the men who landed on that coast.—*Singapore Free Press, Oct.* 13.

(*From the Singapore Free Press, Nov.* 24.)

The British barque *Emily*, Captain Valentine, which left Shanghai, on the 23rd Sept. last for Liverpool with a cargo of teas, experienced a severe typhoon on the 1st and 2nd instant, by which she lost a number of spars, sails and stores swept off the deck, &c. Three of the crew were severely bruised. The seas struck the vessel with terrific force and at times she was almost buried beneath the waves. One of the masts was struck by lightning. In consequence of the injuries received the *Emily* was obliged to put into this port.

We have been requested to publish the following letter, addressed by Captain Valentine to the Agents for Lloyds.

Messrs. SYME & Co.
Agents for Lloyds, Singapore.

Gentlemen,—The following is an account of the furious Typhoon, the British barque *Emily* under my command got into and whereby both her hull and cargo were badly damaged.

Wednesday, 1st October, 1851.
Lat: by account, 13°—N.
Long: 109°—50 E.

At noon strong gales from N. by W. and increasing reduced sails to close reefed main-top-sail, sent all light sails down and studding-sail booms. *Sympesiometer* falling gradually. At 3 p.m. hove ship to, under close reefed main top-sail with head to the Eastward, a heavy rolling sea from E.N.E. At 4 p.m. gale increasing still with incessant heavy rains. At 7 p.m. tremendous heavy squalls, ship labouring and lurching heavily. Handed main top-sail part of which was carried away. At 8 p.m. ditto weather, a heavy sea struck the ship on larboard side and carried away top-gallant and lower bulwarks and stanchions, stove in water casks, lost studding- sails and sundry other things off the deck, tried the pumps and found the ship making water, discovered some of the stanchions were broken off below the covering board, secured them in best possible manner the time would permit by which three of the crew were sadly bruised and laid up. At 11 p.m. a sudden lull falling off to a calm, leaving a heavy high sea running, vessel labouring and rolling heavily, sea striking her in all directions at times almost buried, set main-trysail with a light breeze from S.W.—Midnight wind increasing inclinable to the Southward with vivid flashes of lightning which struck head of Main-top-mast. Sudden gusts from the Southward, tried to take in the maintry-sail, but could not succeed until blown to pieces. The Maintop gallant mast blown away with yard and sail attached. At 1-30 a.m. terrific gales attended with torrents of rain, Mizen, Fore and Maintop sails blown out of the gaskets and shattered to pieces. Jib boom, flying jib and gear attached lost and cut away to clear the ship. The lee sea heaving heavily on board, carried away water, provisions, tar, and varnish casks off deck and tore to pieces three studding sails. Ship completely buried at times, there was no possibility of attending to the pumps. Carried away swifters of fore and main-rigging. 4 a.m. a little moderate, got at the pumps, found that ship had been making a great quantity of water during the gale. At day-light discovered some more holes at the broken stanchions, kept ship away to the northward before the wind to get them secured, at the same time plied the pumps, 10 a.m. wind veering to S. E. with a threatening appearance, hauled more to the westward, heavy squalls, attended with hard rain. At noon—ditto weather, saw the

land on the lee beam, wore ship to E.N.N. cut and cleared away the wreck. At 1 p.m. weather moderating and wind variable. At 1. 30 p.m. still attending to the pumps and clearing the wreck. At 5 p.m. clear weather, the larboard pump got choked, but found we had got most part of the water out of the ship. We then wore round and steered for this port as the wind was inclinable to N.E. and arrived here yesterday afternoon.

I am, Gentlemen,
Your obedient Servant,
CHAS. VALENTINE,
Master of the 'Emily.'

Singapore, 23rd October, 1851.

JAVA.

(From the Overland Free Press Price Current, Sept. 1.)

By the Dutch Mail Steamer "Koningin der Nederlanden, Captain Batten, we have received the *Java Courant* to the 23rd instant, from which we translate the following:

The total value of the imports into Java in the year 1850, on private account amounted to ƒ 24,030,880. Those on account of Government are not stated.

The exports during the same period on private account amounted to ƒ 20,158,475—Government produce to Europe ƒ 37,438,342.

The foreign manufactured linen and cotton goods imported in 1850 were valued at ƒ 6,094,387, while the same articles with certificate of Dutch origin were valued at ƒ 3,743,369. The foreign goods being subjected to a differential duty of 12½ per cent with 5 per cent additional.

The import of these gooods of Dutch origin (the greater part of which is made by the Handel Maatschappy) has greatly diminished during the last ten years, while the import of such goods from England remains steady, or somewhat on the increase.

The amount of duties received in 1850 amounted to ƒ 5,068,527.

Mrs. Rochussen, the wife of the late Governor-General of Netherlands India, died on the 16th instant, at Buitenzorg, in the 24th year of her age, having a few weeks previously given birth to a still born child.

Disturbances have again occurred in the Palembang residency (Sumatra) which have induced the Resident and officer in command of the troops there to request reinforcements.

On the 13th August H. M. Steamer Ardjuno, left Batavia for Palembang, having the Dutch Merchant ship Mary Hillegonda in tow, on which were embarked three companys of the 13th battalion and some artillerymen, under the command of Major Meys.

The Government schooner Doris, Loubriat master, made a voyage along the South East and East Coasts of Borneo from March to July, of which the following particulars are given. The Doris left Banjermassin on the 15th March, proceeding to Pagattan, where the civil commandant of the East Coast of Borneo embarked, in order to make a voyage to the Northward.

They remained some days off Batu Lityin and afterwards in Kluumpang bay, where two prahus were seen, which looked like pirates, but which could not be got at on account of calms.

Afterwards they steered for Passier Samarinda on the Coti River, Beron and Bulongan, at which last place they arrived on the 23rd May.

While lying here, four piratical prahus of a very respectable size were discovered, to which chase was given.

These prahus were pursued for three days, and although they often came almost within shot, they could not be taken, since the schooner was more than once grounded and was with difficulty got afloat again.

This result might have been expected, as the pirates pursued their flight through entirely unknown reefs, the channels of which were known only to themselves, and at length reached their hiding place in Betoyan where the schooner could not get near enough without danger of being wrecked upon the coast.

After having visited Bulongan the Doris sailed on her return voyage and anchored on the 25th June at Pagattan, and on the 1st July at Banjermassin.

During the return voyage no trace was discovered of pirates.

The Cholera is much on the decline in Java. It has ceased at Makassar and the neighbouring places. It was raging on the island Saleyer. The accounts from Bima are of the most distressing nature. The Cholera appeared there in the beginning of May and was still prevailing in the end of July. A great many Bugis, Malays and Bimanese had been carried off; 2 European and 2 native soldiers and 3 burghas were amongst the victims. The natives, through fear of this disease, fled into other districts and towards the mountains; many perished by the way; and different Kampongs were deserted.

A famine was generally expected, as many owners and labourers of the rice fields had perished from Cholera, and had sunk even in cutting the paddy, so that the ripe grain was abandoned and left to its own fate. Cholera also prevailed on other parts of the coast and in the interior.

At Buton the Sultan had died from Cholera.

By the Dutch steamer Koningin der Nederlanden, Captain Batten, we have received files of the *Java Courant*, to the 1st instant.

The Minister of State, late Governor-General of Netherland India, Mr. J. J. Rochussen, embarked with his suite on the 27th September last, on board H.N.M. steamer Ardjoeno, for Calcutta, from whence he will proceed to Holland by the overland route.

An iron steam ship called the Celebes, was launched at Surabaya on the 25th September. The keel of this vessel was laid on the 3rd of May last, so that she has only occupied 141 days in building. The whole workmanship was performed by native artificers.—*Singapore Free Press, October* 10.

PALEMBANG.

Late accounts from Palembang state that large reinforcements of troops had been received from Batavia, which had proceeded to the interior, where like the previous expedition they had been defeated with heavy loss. The *Java Courants* received by last steamer do not contain any notice regarding the state of affairs at Palembang, but considerable reinforcements would appear to have been sent to that quarter. In the shipping reports, we find that on the 14th August H.N.M. steamer Ardjoeno and the bark Mary and Hillegonda were despatched with troops, on the 26th August H.N.M. steamer Etna, and on the 10th September H.N.M. steamers Borneo and Suriname were also sent with troops. The Resident fell into the hands of the insurgents on the first expedition and is said to have purchased his release for the sum of 3,000 reals. At Palembang much alarm prevails, lest the insurgents should make a descent upon the town in the event of the Dutch troops being driven in.

We hear also from Jambi that the natives in the igterior of that state are at war amongst themselves and that considerable bloodshed has already ensued.—*Singapore Free Press, October* 17.

Postscript.—Monday Morning.

LATEST INTELLIGENCE FROM THE ARMY IN FRONT.

(From the Cape Frontier Times, December 16.)

The following extracts will place the reader in possession of the latest information received from the forces under General Somerset. No material event seems to have taken place.

We regret to perceive that Mr. John Crouch has been rather seriously wounded by assegais, owing to his pursuing a few marauders with too great eagerness:—

"Witte Kei Camp, 8th Dec. 1851.

"After the most difficult journey imaginable we arrived here all right, but dreadfully knocked up for want of anything like comfort. Since we started from Kat River there has been scarcely a day but we have had rain, sometimes so heavy that the water ran in streams through the tents (of those that had them) six inches deep. We were joined on the 3rd by Col. Mackinnon's division, and were surprised to find that Mr. John Crouch had been badly wounded by the enemy some days previously. We captured on the Umvani 9 head of cattle and killed one Kafir,—also shot a Kafir spy that night in camp. He came evidently to see what strength we were. From Umvani we moved to the White Kei. During the whole of the march patrols have been sent out. Up to the present these operations have resulted in the capture of 1100 head of cattle, a few sheep, goats, and horses, with a loss to the enemy of 14 killed—without any casualties on our side. The state of the weather has greatly retarded our operations, or no doubt a much better account would have been given of affairs. The enemy here do not fight with anything like the pluck of the Gaikas. We anticipate complete success if the state of the weather only proves more favorable. Nothing has been heard of Col. Eyre's division here up to the present."

Since the above was written, the following additional particulars have come to hand,—

Camp near the Kei, Dec. 7, 1851.

Col. Mackinnon's Division met us on the Umvani, on the 3d, as agreed.

Capt. Tylden moved on the 5th, in a northerly direction, with 1000 men.

Major Somerset, with 50 C.M.R. and 280 Lancers, made a diversion and joined Captain Tylden, capturing from the enemy 400 head of cattle, some horses, and a flock of sheep and goats,—killing two Kafirs and wounding several others in taking the cattle. Major Somerset's party returned to camp the same evening.

Capt. Tylden had 1000 head of cattle in his possession, including those taken from the enemy by Major Somerset.

They had experienced the heaviest rains daily. The division from King William's Town is without tents.

The Mail Steamer *Hellespont* arrived in Table Bay last night at 12 o'clock.

FAT OXEN,

THE FATTEST OXEN which have been on the Parade, on Saturday last, will be slaughtered A DAY BEFORE CHRISTMAS, **in Shambles No. 1 and 2.**

PUBLIC SALE OF

THOROUGHBRED STOCK.

THE Widow of the late Hon'ble P. V. VAN DER BYL has instructed Messrs. VAN DER BYL & DENYSSEN to sell, Without Reserve, on the 3rd FEBRUARY, at the Farm NACHTWACHT, near Breda's Dorp, the remainder of her STOCK, consisting of,—

30 Thoroughbred MARES,
20 Do. COLTS AND FILLIES,

got by Gorhambury, Gustavus, and Ottoman.

These Mares were held back when the half-bred Stock were sold in 1850, and are recommended to Breeders and Speculators.

At the same time will be sold, the thoroughbred Stallions BEAUVALE and OTTOMAN, and

700 MERINO EWES.

MRS. MIDGLEY begs to inform Parents and Guardians requiring the English system of Education, comprehending instruction in the English, French, and Italian Languages, Piano, Harp, Singing, &c., that the duties of her Establishment will be recommenced the 15th JANUARY, 1852.

Herschel, Claremont.

PUBLIC SALE AT BEAUFORT.

ON WEDNESDAY,

The 31st December next,

AT 8 O'CLOCK IN THE MORNING,

THE Undersigned, duly authorized thereto by Mr. A. H. KRUGEL, will sell by Public Auction in the Beaufort Market on the day and hour mentioned,—

Two teams of well trained Wagon Horses, amongst which two pair of leaders and two pair of hind Horses. The said Horses are from 6 to 7 years old, and in very good condition.

C. J. GIE, Auctioneer.

Aysfontein, Dec. 2, 1851.

WARNING.

NOTICE is hereby given, that all powers of Attorney or other Instruments granted by me to any person, are from and after this date cancelled, and I hereby declare the same to be null and void.

F. R. L. NEETHLING, jr.

Droogeboom, Dec. 16, 1851.

Notice to Creditors and Debtors.

ALL those having any claims or demands against Mrs. SARA FRANCINA LE ROUX, last widow of the late JOHN HODGETTS HENSON, are requested to file the same on or before the 15th JANUARY next, and those indebted to her, are likewise called upon to discharge their debts before the said period.

W. A. CILLIERS.

Paarl, Dec. 15, 1851,

SOUTH AFRICAN INSTITUTE

"Tot Nut van het Algemeen,"

FOR

EDUCATING YOUNG PEOPLE OF BOTH SEXES

Established in 1802.

BOARD OF DIRECTORS.
Rev. A. FAURE, President.
Rev Dr. S. P. HEYNS, Vice President.
J. C. GIE, Esq.
W. A. J. DE SMIDT, Esq.
A. H. HOFMEYR, Esq.
J. H. REDELINGHUYS, Esq.

Treasurer, T. MOSTERT, Esq.

COMMISSIONERS OVER THE PROPERTY.
J. G. STEGMANN, G. W. SPENGLER, and H. J. HOFMEYR, Esquires,

TEACHERS.
Mr. STEPHANUS J. DE KOCK, Principal.
Mr. W. S. BERRY, English do.
Mr. W. DE KOCK,
Miss C. RABE.

THE Course of Instruction in this Establishment comprises the following Studies, viz: English, Dutch, and French Literature; History, (Universal and Sacred;) Geography, (Ancient and Modern) with the use of the Globes; the Rudiments of Astronomy; Mental and Practical Arithmetic; Mathematics; Drawing; Singing; Piano Forte; and Plain and Fancy Needlework.

The terms are as moderate as the propriety of sustaining the respectability of the Institute will admit, while as an Establishment for the training of youth for the varied branches of a Commercial or Professional Life, it yields to none of more modern foundation.

A meeting of the Directors is held on the first Tuesday of every Month, when the current position of the Institute passes under review.

The hours of attendance are from 9 to 3 o'Clock.

Under all circumstances a month's notice is required prior to the removal of a Pupil.

The House is in a salubrious and retired part of the Town, the Class-rooms are spacious and well-ventilated. Those for the young Ladies being in a distant wing of the Building there can be no intercourse. The Boys and Girls meet only at the opening of the School by Prayer; and when receiving instruction in Vocal Music.

For the accommodation of those who reside at a short distance from the Town, an Apartment is provided at the hour of "Tiffin," for their use.

TOBIAS MOSTERT, Secretary.

Inside Sale,

THIS MORNING.

MR. R. J. JONES will sell at his Commission Rooms THIS MORNING, at 10 o'Clock,
STRAW BONNETS, in great variety,
SILK PARASOLS, in Fancy, Brown and Black,
MUSLIN DRESSES and Robes,
CASHMERE DE LAINE Shawls,
GLOVES, (in Kid and Silk,)
Also, Sundry Articles to close consignments.

THOMSON, WATSON, & Co.

NEW GOODS.

THOMSON, WATSON & Co.

HAVE just received per *Harbinger* and other late arrivals,—
Grey and white BAFTAS and PUNJUMS,
8-4 SHEETINGS and SHIRTINGS,
Regatta and Long-cloth SHIRTS,
White, black, and brown HOLLANDS,
Black and colored SILESIAS,
JACCONET LININGS,
COTTON TICKS,
Welsh Flannel and Green Baize,
Fancy DOESKINS and CASSIMERES,
Felt and Beaver HATS,
Men's Merino SHIRTS, Pantaloons, and half Hose,
French Nankeens, Ladies' Stays,
Black and Colored Silk MANTLES,
HOSIERY and HABERDASHERY,
Back Combs, Side and Dressing do.,
Night Lights,
SADDLES and BRIDLES,
No. 4, SPADES, Smiths' Bellows, Hooks and Hinges,
Cape Picks, Iron Kettles, Camp Ovens, Tinder Boxes,
Grain and WOOL BAGS, Seine TWINE, Sewing do.,
Wagon and Ships CANVAS.

RICE!

THE Undersigned are NOW LANDING, ex *Castle Eden*, from Calcutta, a SMALL BATCH of the above, consisting of

Mooghy and Patna,

OF THE BEST QUALITIES,

which they are selling at REDUCED RATES.

Parties requiring either or both, may have it delivered from the Ship, FREE OF CHARGE, by making early application.

JAMIESON & Co.

16th Dec., 1851.

COFFEE, of a superior quality,
Caper Tea, matted in 10 Catties,
American Flour, direct, per Cynthia, and
Cavendish Tobacco.

For Sale by

S. RODOLF.

RAISINS, Loose and Stalk, and
Almonds,

For Sale by

S. RODOLF.

PEARL SAGO,
China Sugar Candy, and
Preserves,

For Sale by

S. RODOLF.

[ADVERTISEMENT.]

C. SCHMIETERLOEW & CO.

WHOLESALE AND RETAIL

CHEMISTS AND DRUGGISTS,

(Successors to the late Firm of F. H. KUNHARDT & Co.)

BEG most respectfully to inform the Customers of the late Firm, and the Public generally, that they have taken over their well-known PREMISES in the Heerengracht, corner of Short-market-street, together with the WHOLESALE and RETAIL Chemist's and Druggist's Establishments.

THE WHOLESALE DEPARTMENT.

Messrs. SCHMIETERLOEW & Co. have been allowed to make the LARGEST and FIRST Selection of the FRESHEST DRUGS, &c. imported by the late Firm; and, having formed timely connection with those parties, in England and on the Continent, by whom by Messrs. KUNHARDT & Co. have hitherto been supplied, and from whom they now expect large additions to their PRESENT WHOLESALE STOCK, are prepared to furnish SMALLER ESTABLISHMENTS with supplies at low prices. In this Department, the services of Mr. GROOM—by whom it has been conducted under the late Firm, to the satisfaction of all parties, during the last four years,—have been retained.

The Retail Department & Dispensary.

Messrs. SCHMIETERLOEW & Co. are now preparing to bring into a thoroughly efficient state, this partially neglected Department of the Business, which, from the 1st JANUARY NEXT, will be under the Personal Superintendence of Mr. SCHMIETERLOEW, who by prompt and careful attention, hopes to retain the confidence and support of the PROFESSION and the PUBLIC.

Cape Town, Adderley-street,
December 10, 1851.

NOTICE.

With reference to the above Advertisement, the Board of Executors, jointly with Messrs. J. C. GIE and M. C. GIE, (in their capacity as Executors of the Will of the late F. H. KUNHARDT, Esq.,) under whose superintendence the Wholesale and Retail Druggist Establishment of Messrs. KUNHARDT & Co. has been carried on, have much pleasure in warmly recommending Messrs. SCHMIETERLOEW & Co. as Successors to the Establishment, persuaded that Mr. SCHMIETERLOEW, who will be chief manager of the Business, will be found to merit that patronage which was kindly bestowed on the late Mr. KUNHARDT.

Board of Executors, Wale street,
Cape Town, Dec. 10th, 1851.

20 Rds. Reward.

STRAYED, since the 14th instant, from the Undersigned's Farm, TWO MULES;—the one of a light brown color, with a cut behind the ear, and the other grey and a hole through the ear.

Whoever returns them to the Undersigned, or gives such information as shall lead to their recovery, will receive the above Reward.

D. H. W. WESSELS.

Matjeskuil, Dec. 17, 1851.

WARNING.

I, The Undersigned, hereby recall all Powers of Attorney or Authorisations granted prior to this date, as I shall not hold myself responsible for any document or matter signed or passed, on the ground thereof, for me and in my name, as no person has the right so to do.

JACOBUS FRED. BURGER.

24 Rivers, Dec. 1, 1851.

CAUTION.

AS some persons take the liberty to hunt on our property and kill game, parties are hereby warned that such trespass will not be allowed any longer.

C. LIEBETRAU, Sen.
J. H. HOFMEYR,
G. J. ROUX, Sen.

Moddergat, December 16, 1851.

THE BOOK SHOP

And Bookbinding Establishment

OF M. H. MARAIS

IS REMOVED TO

NO. 137, LONG-STREET,

Opposite the S. A. Missionary Chapel.

Unfurnished House Wanted.

WANTED to hire by the Year, in the immediate vicinity of Cape Town, an **unfurnished House,** containing 3 Reception Rooms, and 7 or 8 Bed Rooms, with suitable Stable, Coach House, and Out Offices.—For particulars apply to Com. Gen. MACLEAN, or to Mr. BYFIET, Colonial Bank Chambers.

12th December, 1851.

THE CAPE TOWN MARKET.

CONTINUES to be open as by the Municipal Regulations provided;

IN THE MORNING, from Sun rise to 11 o'Clock.

IN THE AFTERNOON, from 2 to 5 o'Clock.

P. J. DENYSSEN, Secretary Cape Town Municipality.

LAMBS AND CALVES!

THE HIGHEST price will be given for the best Lambs and Calves on the 22nd, 23rd, 29th and 30th instant, by

P. L. MORKEL, Shamble No. 7

Dec. 15th 1851.

Public Sale.

In the Estate of the late Mrs. CATHARINA MARIA JOUBERT, widow of the late ANDS. BRINK, Co., Esq.

THE Undersigned, in his capacity as Testamentary Executor of the above Estate, will cause to be Publicly Sold THIS DAY, the 22nd December 1851, at 10 o'Clock precisely, at her late Residence Schmidts Burg, Chiappini-street, the Moveable Effects belonging to said Estate, consisting of Mahogany Couches and Sofas, Chairs, Sofa and Dining Tables, Bedsteads and Bedding, Wardrobes, a Sideboard, Washing Stands, Toilet Tables, Looking Glasses, among which two large splendid, an eight-day Clock, a Barometer, Window Curtains, an assortement of Plate and Platedware, Glass & Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c., a splendid Phaeton and one of the best Phaeton Horses, nearly thoroughbread, with Harness complete; also another Phaeton without Horse.

C. P. BRINK, Test. Executor.

Cape Town, 22 Dec. 1851.

THE PAARL OMNIBUS.

WILL not start to Cape Town on WEDNESDAY the 24th, and not from it on THURSDAY the 25th.

On WEDNESDAY the 31st instant, the same will start from the Paarl at half past 4 (instead of half-past 5,) and at 1 o'clock on the same day (instead of on the following) from Cape Town.

F. J. BERNHARDI & Co.

Paarl, December 17, 1851.

130 Horses.

WILL be sold, **THIS DAY, the 22nd December, 1851,** at the place of Mr. JAN BEYERS, *Stikland*, the above number of STALLIONS and GELDINGS, of 3, 4, and 5 years old. Among them are some good SADDLE HORSES, well matched pairs for Carriages, and 3 spans of Chesnuts, 3 spans of Bays, 1 ditto Dark Brown, and 1 ditto Grey. These Horses have been selected by the Undersigned with great care, and most of them are upwards of 15 hands high.

And in the middle of January next,

160 Slaughter Oxen,

Warranted to be the best offered for sale for a considerable time.

THOS. HEATLIE,
Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

700 Fat Sheep.

THE above number of very Fat Sheep, will be sold at the place of Mr. JAN BEYERS Stikland,

This Day, (Monday,) the 22nd Instant,

for account of W. GLYNN.

December 22, 1851.
Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

80 Very Fat Slaughter Oxen.

TO-MORROW, the 23rd instant, the Undersigned will sell by public Auction, to the highest bidder, at Mr. DANEEL'S place, *Langeberg*, the above number of fine Fat Slaughter Bullocks.

LAMBERT VAN WIELLIGH.

Dec. 22, 1851.
Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

COME AND SEE!

Superior Oxen and Cows, for Christmas, and Horses.

THIS DAY, 22nd instant, will be sold on the Place of Mr. JAN DE WAAL, "Saxenburg,"
150 superior Slaughter and Draught Oxen,
30 Saddle and Draught Horses, of 4 and 5 years old,
all purchased for cash in the district of Caledon.

J. J. TURPIN.

Stellenbosch, Dec. 22, 1851.
Mr. J. WEGE, Auctioneer.

25 excellent fat slaughter and draught Oxen.

TO MORROW, the 23rd instant, will be sold on the Quarterly Fair at Stellenbosch, the above number of excellent fat slaughter and draught Oxen, sent up by Mr. P. W. DE VOS

Dec. 22, 1851. J. WEGE, Auctioneer.

1000 *excellent fat Sheep.*
28 *slaughter Oxen.*

TO-MORROW, the 23rd instant, the Undersigned will sell on the Place of Mr. JACS. MEYBURGH, at Eensaambeid, the above number of excellent fat rested Sheep and slaughter Oxen, which will certainly be present.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Vendue Office, Paarl, Dec. 22, 1851.

1200 *excellent fat Sheep.*

TO-MORROW, 23rd INSTANT.

THE Undersigned will sell on the Place of Mr. JAN LAUBSCHER, "Karnemelks Vallei, the above number of Sheep, in excellent condition, brought up by the well-known Trader J. H. REDELINGHUYS.

G. L. STEYTLER, Gs.

December 22, 1851.

400 *excellent fat Sheep, and*
100 *large Kapater Bucks.*

TO-MORROW, the 23rd instant, will be sold on the Place of Mr. JAN C. DE WAAL, Saxenburg, the above number of Sheep and Goats.

D. A. MULLER.

350 Merino Wethers, from 3 to 5 years.

THE above number of Wethers are for sale for Cash.—As also 150 fat Cape Sheep. They are all fit for Christmas.—Apply to Mr. H. LEY, or to

D. LEY.

Dwaalhoek, near Caledon,
Dec. 13, 1851.

EDUCATION.

MR. R. C. JONES of Plumstead, near Wynberg, respectfully reminds those Parents and Guardians who are anxious to secure a sound, suitable and comprehensive education for their Sons and Wards, that he has a few vacancies for Boarders and Day-Scholars.

The situation of this Establishment ensures to the Pupils the enjoyment and benefit of a remarkably pure and highly salubrious climate.

The School will be re-opened on MONDAY, the 12th January, 1852.

FOR Sale at the Stores of the Undersigned and also at their Place "Varsche Drift," formerly the property of P. VAN BREDA, Esq.

CAPE SOLE LEATHER, 8s. to 20s. per hide,
ENGLISH Do. Do.
RIO and PERNAMBUCO, 8s. to 10s. 6d. per side,
CAPE DRESSED CALF SKINS,
ENGLISH Do. Do. } at very low
FRENCH Do. Do. } rates.
FRENCH AND ENGLISH BOOT FRONTS,
BAZILS, very superior and light color, 6s. to 15s. per doz
HARNESS LEATHER, ALUM, 7s. 6d. to 10s. 6d. p. side
Do. do. ENGLISH
ROANS, MOROCCO, PATENT LEATHER, &c. &c.

Liberal Credit to Country Dealers.

Always open to purchase for Cash the following PRODUCE WOOL, washed or unwashed, HIDES, SKINS, &c. &c.

THOS. H. BAIRD & Co.

N.B A good Wagon Road to and from their Place "Varsche Drift," at Montagu Bridge, and a little nearer Cape Town;

Stores in Cape Town, 22, Longmarket street.

TO LET,

THAT spacious and commodious Dwelling House, situate in Keerom-street, at present occupied by Mr. A. BECK. It comprises every convenience for a respectable Family, besides Stabling, Forage Loft, Servant's Apartments, large Yard, &c. Particulars to be ascertained from the Owner.

J. ESTERHUYZE.

MARRIED at Stellenbosch, by Special License, on Wednesday, the 17th December 1851, by the Rev. J. H. NEETHLING, Mr. GIDEON JOHANNES JOUBERT, W. Ac., to Miss SARA ELIZABETH HELENA MINNAAR.

DIED, at Fort Beaufort, on the 12th Nov., 1851, from the effects of a wound received in action with the enemy at Waterkloof, on the 7th, Captain JOHN DEVENISH, of the West Beaufort Levy, aged 20 years, eldest son of Mr. J. D. DEVENISH, and grand son of the late Lieut. JOHN DEVENISH.

DIED on the 15th instant, at the age of 1 year and 20 days, MAGARETHA JOHANNA, youngest and beloved daughter of

G. J. LOUW,
C. A. LOUW, born Hoffmeyr.

Paarl, Dec. 16, 1851.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 20. *Deane*, bark, 101 tons, T. Tinley, from Rio de Janeiro Nov. 24, to this port. Cargo flour and coffee. Deane & Co., Agents.

2. *Essex*, brig, 211 tons, W. Roxby, from Liverpool Sept. 24, to this port. Cargo sundries.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Dec. 18. *Allandale*, bark, J. Brodie, to London.
18. *Hannah*, schooner, G. Witherall, to London.
18. *Adderley*, schooner, T. Herbert, to Mossel Bay
18. *Gil Blas*, schooner, J. Roberts, to East London
18. *Elizabeth*, brig, T. Orfeur, to Saldanha Bay.
18. *Figaro*, Swedish, E. Ambrosius, to Batavia.
18. *Asturte*, brig, C. Oppenheim, to Queenstown and Dublin.
18. *Sandwich*, brig, D. Peddle, to Algoa Bay.
20. *Sir Thomas Gresham*, J. Hopper, to Madras.
20. *Orestes*, bark, D. Foreman, to Moulmain.
20. *Johanna*, Danish, S. Clausen, to St. Helena.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Dec. 18. H.M. Brig *Pilot*, Comm. Hickley, to England.

MARKT PRYZEN

Tot den 20 December, 1851.

		Rds.	sch.	st.		Rds.	sch.	st.
Aloe per lb.....	Aloes per lb...	0	0	0	—	0	0	0
Amandelen per lb ..	Almonds per lb.	0	1	1	—	0	1	2
Appelen, per lb.....	Apples per lb..	0	4	1	—	0	4	1
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto .	0	3	0	—	0	3	3
Aardappelen per mud	Potatoes p muid	4	0	0	—	7	2	0
Azyn, per legger....	Vinegar per leag.	28	0	0	—	59	0	0
Bonen per mud.....	Beans per muid.	12	1	0	—	20	7	0
Boter per pond.....	Butter per lb ..	1	0	1	—	1	1	5
Brandewyn per legger	Brandy per leag	181	0	0	—	215	0	0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1	0	0	—	1	6	0
Drooge Ossenhuiden.	Dry Ox Hides do	2	3	0	—	6	4	0
Eenden en Makeuwen	Ducks & Muse	0	7	0	—	1	5	2
Erwten per mud.....	Peas per muid..	12	2	0	—	12	2	0
Garst ditto.....	Barley per muid	5	0	0	—	7	7	5
Ganzen per stuk	Geese each	1	6	5	—	2	2	5
Haver per mud.....	Oats per muid..	5	7	0	—	6	3	0
Havergerven per 100 ponden.....	Oatsheaves per 100 lb.....	4	0	0	—	4	7	3
Hoenders per stuk .	Hens each	0	7	0	—	1	3	0
Houtskolen per zak..	Charcoal p sack	0	0	0	—	0	0	0
Honig per pond	Honey per lb...	0	0	0	—	0	0	0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0	0	0	—	0	0	0
Kalkoenen per stuk..	Turkeys each ..	2	5	0	—	7	1	0
Kaf per 16 zakken..	Chaff 16 sacks..	36	4	0	—	58	0	0
Koorn per 1 mud...	Wheat pr. 1 m.	14	4	0	—	17	7	0
Linzen per mud	Lentil per muid	0	0	0	—	0	0	0
Melies ditto	Maise do....	0	0	0	—	0	0	0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0	0	0	—	0	0	0
Okkernooten pr. lb..	Walnuts per lb..	0	0	0	—	0	0	0
Oliphantstanden p. lb.	Elephs. Teeth lb	0	0	1	—	0	0	0
Peren per pond.....	Pears per pound	0	0	0	—	0	0	0
Persiken ditto.....	Peaches do....	0	1	3	—	0	1	3
Rog per mud.....	Rye per muid..	9	0	0	—	9	4	0
Rozynen per lb.....	Raisins per lb..	0	1	1	—	0	1	3
Tabak ditto.....	Tobacco do....	0	0	0	—	0	0	0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea	0	1	1	—	0	2	2
Stroo per 16 zakken..	Straw p. 16 sacks	0	0	0	—	0	0	0
Tyger, Leeuw & Struis	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0	0	0	—	0	0	0
Uijen per mud.....	Onions per muid	6	4	0	—	6	6	0
Varkens, gemeste....	Pigs, fattened ea.	0	0	0	—	0	0	0
——ongemeste..	—— unfattened.	6	0	3	—	8	0	0
——speen.....	—— sucking....	3	0	0	—	4	0	0
Vederen, Struis p. lb.	Feathers, Ost. lb.	0	0	0	—	0	0	0
——bedde p. lb.	—— Bed per lb.	0	0	0	—	0	0	0
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb	0	0	0	—	0	0	0
Vygen ditto.....	Figs per lb.....	0	0	0	—	0	0	0
Wyn, ordinaire p legger.....	Wines, ordinary per leaguer..	50	0	0	—	50	0	0
Wol, schapen, p. pond	Wol, com. p. lb.	0	2	2	—	0	2	5
Wol, fyne, ditto.....	Wol, fine, do....	0	4	4	—	0	4	4
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	1	4	0	—	2	4	0
Zout per mud.....	Salt per muid...	3	4	0	—	3	4	0
Zuurlemoenzap per.. ¼-aam.....	Lemon Juice per ¼-aam.....	12	6	0	—	12	7	3
Zoolleder per ½ huid.	Sole Leather ½ h	0	0	0	—	0	0	0
Zeep per pond.....	Soap per lb....	0	0	0	—	0	0	0

J. H. SMUTS, Editor, No. 12, Wale-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, 92, Wale-street. } PROPRIETORS.

Agent in London,—F. ALGAR, Esq., Clement's Lane, Lombard-street.